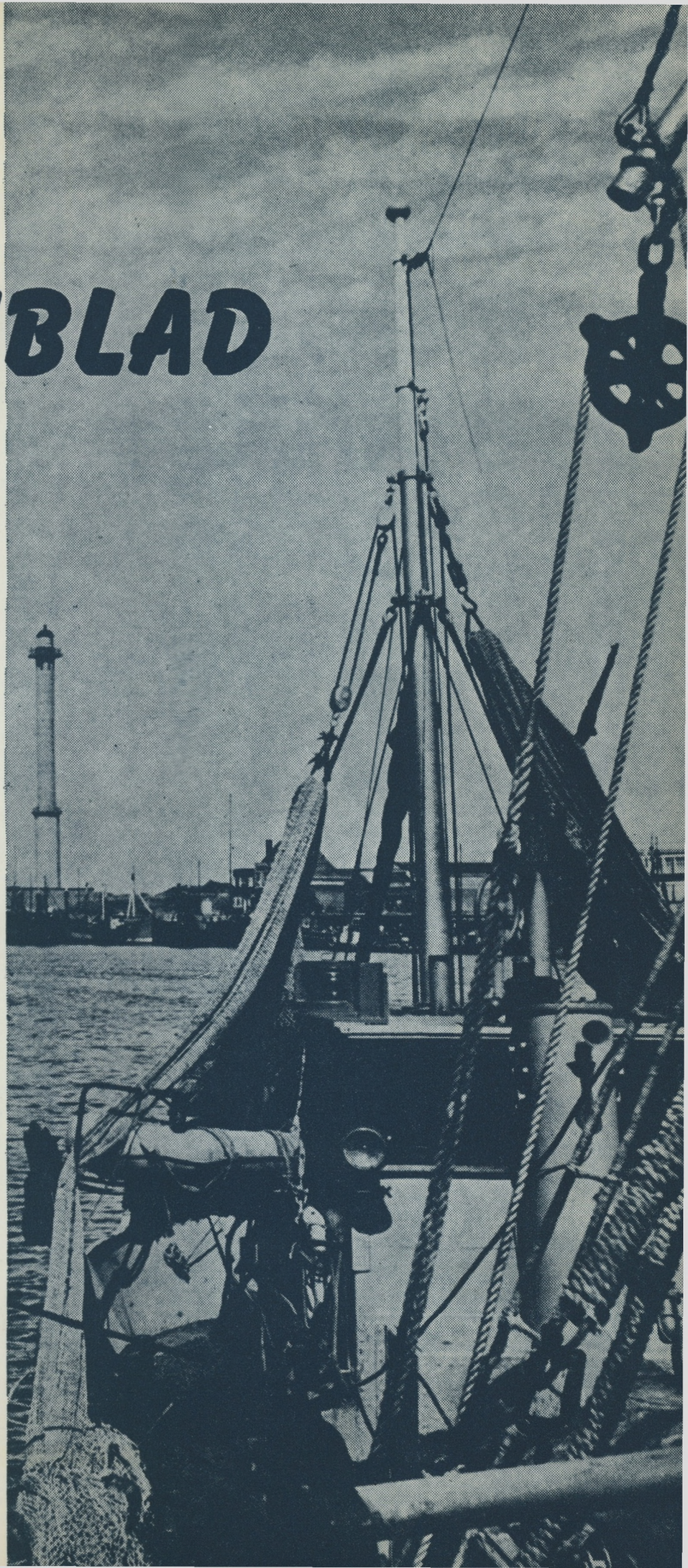
# HET VISSERIJBLAD



32e jaargang
Vrijdag 29 april 1966
Prijs 10 F
Verschijnt wekelijks
Nr. 17

# CASINO-KURSAAL OOSTENDE

**NIGHT-CLUB „LA CHAMPAGNE"**

**ZATERDAG 30 april**
van 22 uur af.

**ZONDAG 1ste mei,**
THE-DANSANT,
van 16 tot 20 uur.

## Mateo Sagone

**MERINO COSTA EN ZIJN ORKEST**

**RITA GUTTE :**
ZANG

**FRANZ ANDRE**
PIANO

— o —

**Voor alle inlichtingen :**
Casino-Kursaal Oostende
Tel. : (059) 751 11.
(7963W — 6088N — 5786V)



VOORBEHOUDEN

## Diesel-scheepsmotoren

## DEUTZ

**VALCKE GEBROEDERS N.V. OOSTENDE**

(5008V)


## Reders, leest „Het Visserijblad"


# LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeingen en herverzekeringen



**Oudaan 26**
**ANTWERPEN :**
**Tel. (03) 31.48.70 (10 l.)**
**Telex :**
**Leoneessel Antwerpen**
**AN 277**

**BRUSSEL :**
**Keizerinlaan 66**
**Tel. 12.21.30 — 12.11.37**

**LUIK :**
**Boulevard**
**de la Sauvenière 24**
**Tel. 23.33.93 — 23.16.01**

**HAMBURG :**
**Leon Van Eessel & Co**
**Dammtorstrasse 31**
**Tel. 34.27.00 — 34.27.18**
**Telex 021 - 4236**
**Leoneessel, Hamburg**

Korrespondenten in :

Londen Parijs New-York Rotterdam

(5009V)



# SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE

N.V.

**GENT - RODENHUIZE**
**(Post Wachtebeke)**

**Gelegen aan het Zeekanaal van Gent naar Terneuzen**

**Tel. (09) 78 04 01** (3 lijnen)

**NIEUWBOUW en HERSTELLINGEN**

**AL MEER DAN 30 JAAR IN VOLLE VOORUITGANG**
**THANS OOK TEN DIENSTE VAN DE**

## ZEEVISSERIJ

**RAADPLEEG ONS VOOR UNIEKE TECHNISCHE EN FINANCIELE VOORWAARDEN**

**BOUW VAN ALLE VISSERSVAARTUIGEN**
**MODERNE HEKKOTTERS**

(6678V)

# HET VISSERIJBLAD

Vrijdag 29 april 1966
Nr. 17

Abonnementen: Binnenl. 1 jaar 350 F - 6 maanden 175 F - 3 maanden 90 F - Buitenl. 1 jaar 375 F - Holl. 1 jaar Fl. 25
Redaktie, Beheer en Publiciteit: H. Baelskaai 30, Oostende - Tel. 777.13-777.14 - P.C.R. 41.89.87 - H.R.O. 25202

DRUKKERIJ
Tel.: 777.13/777.14


## Bescherming visstand in N.-Atlantische Oceaan... en in de Noordzee

Door de h. Basil A. Parkes J.P., Vice-Voorzitter van het British Trawlers' Federation, werd een lans gebroken voor nauwkeurige toepassing van de maatregelen ter bescherming van de visstocks in de Noord-Atlantic. De produktiviteit, aldus de h. Parkes, van de middenwater-visgronden zou toenemen indien de twee Noord-Atlantische Visserijkommissie erin zouden slagen een efficiënt systeem te introduceren inzake politiek en uitvoering van bedoelde beschermingsmaatregelen.

Ons land, zo gaat de Voorzitter verder, doet in dit opzicht, mijn inziens, veel meer dan de andere landen. Alle landen van de Noord- en Oost-Atlantische visserijkommissie hebben een overeenkomst ondertekend voor het niet vissen met kleine netmazen; bovendien zijn regelen en maatregelen neergelegd geworden inzake de respektievelijke netmazen die mogen worden aangewend voor het vissen op de verschillende vissoorten in de gebieden van de Noord-Atlantische Oceaan. Deze Internationale overeenkomsten worden toegepast door Groot-Brittannië voor praktisch 100 %. Heel zelden kan worden gehoord of gelezen dat een Brits vaartuig betrapt werd met ondermaatse netten aan boord.

Dit is evenwel niet het geval met veel buitenlandse treilers. In ons land zijn schikkingen getroffen opdat de internationale overeenkomsten zouden worden geëerbiedigd. Zo is het ondermeer verboden ondermaatse vis aan te voeren of te koop aan te bieden.

In sommige andere landen daarentegen is men minder geneigd om, en worden minder schikkingen getroffen met het oog op het naleven van de overeenkomst. Een en ander geeft aanleiding tot ongerustheid voor de toekomst, aldus de h. Parkes. Immers, vreemde vaartuigen met gebeurlijk ondermaatse netten ,mogen weliswaar niet binnen de vastgelegde territoriale wateren van het Verenigd Koninkrijk, maar wanneer het effekt van de beschermingsmaatregel zich aldus beperkt tot binnen de territoriale wateren en geenszins erbuiten, dan lijkt, zo beschouwd, de toekomst van de Britse Visserijindustrie weinig bemoedigend.

Ik kijk naar de twee internationale kommissies, voegt de h. Parkes hieraan toe, die er hoeven voor te zorgen dat aanvaardbare Internationale regelen ter bescherming van de vis tot stand komen. Met het oog op multilaterale beschermingsmaatregelen — minimum netmazen, het afbakenen van broedplaatsen of visserijbeperkingen — moeten wij de aangroei en de steeds toenemende uitroeiïng van de vissoorten kontroleren en beginnen met de bronnen van de zee in de werkelijke zin van het woord te beheren, indien wij verder de zee wensen te oogsten in de betekenis deze naam waardig.

De dringende noodzakelijkheid aan internationale beschermingsmaatregelen dient ook van toepassing te zijn op de diepzeetreilers. Deze kategorie vaartuigen heeft inderdaad al veel geleden tengevolge van de nieuwe visserijgrenzen en opgelegd door de IJslanders, de Russen, alsmede deze voor Groenland.

Wij zouden niet mogen toelaten, waarschuwt de h. Parkes, dat zij eisen stellen voor verdere uitbreiding van deze visserijgebieden, aldus de visstocks in deze gebieden zogezegd pogend te beschermen. U zult willen waarderen dat de nieuwe grenslijn niet 10 of 12 mijl is berekend vanaf de kust. Het is in feite 12 mijl gerekend vanaf nieuwe basislijnen die basispunt tot basispunt verbinden, alsmede vanaf de baai-afsluitingslijnen die zelfs in veel gevallen baaien afsluiten van 50 tot 100 mijl breedte.

Onze treilers kunnen beschuldigd worden van stroperij wanneer ze 45, 50 of zelfs 60 mijlen van het dichtsbijzijnde land zijn verwijderd. Aldus kunt U zich de uitgebreide visserijgronden inbeelden van dewelke onze vaartuigen nu uitgesloten zijn.

Niettemin hebben wij het toch klaargespeeld om redelijke hoeveelheden aan te voeren; inderdaad, de aanvoeren van het laatste jaar waren een weinig hoger dan deze in de twee voorgaande jaren.

Ook de Visstand in de Noordzee zou het voorwerp moeten uitmaken van dringende besprekingen en maatregelen.

De verantwoordelijke overheden schijnen geen benul te hebben van het drama dat zich aan het afspelen is tengevolge van de zware wekkers, de bokkenvisserij, te kleine netmazen, enz.

De garnaalvisserij is praktisch uitgeroeid. De visserij op tong volgt en wat zal er binnen twee jaar nog overblijven om de kustvisserij renderend te maken ?

Maar als men op maatregelen van overheidswege moet rekenen, dan komen die gewoonlijk als het drama voltrokken is.

## Minister De Saeger te Nieuwpoort

**Indien wij ons kunnen houden aan de woordelijke belofte van Minister De Saeger, dan zal binnen zeer afzienbare tijd gedokterd worden aan de thans gebrekkige toestand van het Nieuwpoortse havenkompleks.**

**Dit is gebleken uit een perskonferentie welke maandag jl. plaats greep op het Nieuwpoortse stadhuis. Deze konferentie werd voorafgegaan door een bezoek aan voornoemd minister aan de Nieuwpoortse vissershaven en jachthaven en een werkvergadering welke eveneens op het stadhuis doorging .**

**De heer De Saeger werd vergezeld van zijn kabinetchef, de heer Boereboom en attachés Bode en Demoen. Verder bemerkten wij nog vele vooraanstaanden zoals o.m. ridder P. Van Outryve d'Ydewalle, goeverneur; burgemeester Geeraert van Nieuwpoort; volkvertegenwoordigers Dries Claeys en Vandamme; wd. burgemeester Lauwereins van Oostende; de Nieuwpoortse schepenen Callemeyn en Demarcke; Verschave en Depaepe, respektievelijk direkteurs van de diensten voor Bruggen en Wegen van de Kust, e.v.a.**

### Bezoek aan de vismijn...

Minister Desaeger en zijn gevolg werden omstreeks 10 u aan het monument verwelkomd door burgemeester Geeraert en een afvaardiging van het Nieuwpoortse stadsbestuur. Van daaruit werd doorgereden naar het vissersmonument om vervolgens te voet verder te gaan naar de vismijn, waar het gezelschap verwelkomd werd door mijnbestuur J. Verbanck. Door de leerlingen van de plaatselijke visserijschool erd een erehaag gevormd, terwijl door een afvaardiging van Nieuwpoortse vissers werd tevens het woord gevoerd door de heer Rammeloo, oud-gemeenteraadslid en voorzitter van de plaatselijke Kontaktkommissie, waarbij gewezen werd op de hoogdringendheid van verbeteringswerken



**Minister De Saeger tijdens zijn technische uiteenzetting.**

Gezien de verkoop in de vismijn nog volop aan gang was, kon het ganse gezelschap nu eens van naderbij kennis maken met de gang van zaken in dit bedrijf. Dat deze mensen hier blijkbaar geen wegwijs uit geraakten, moge wel blijken uit de uiteenzetting welke mijnbestuurder Verbanck noodgedwongen moest geven.

Nadat de minister nog beloofd had dat zijn departement, in samenwerking met het Nieuwpoortse stadsbestuur, het nodige zal doen voor de sanering van het havenkompleks en vismijn, werd nog een kort bezoek gebracht aan de jachthaven.

*(Nota der Red. : De zoveelste belofte van een minister)*

Hierop trok het ganse gezelschap naar het stadhuis, waar in beperkte kring, hoofdzakelijk bestaande uit de bevoegde technische diensten, een werkvergadering werd gehouden.

### Burgemeester Geeraert aan het woord...

Na de werkvergadering greep in de Raadszaal van het Nieuwpoortse stadhuis een perskonferentie plaats in tegenwoordigheid van alle voornoemde personaliteiten.

Hierbij werd eerst het woord gevoerd door burgemeester Geeraert. In zijn inleiding drukte

spreker zijn dank uit aan de minister voor de aandacht welke deze verleent aan de Nieuwpoortse problemen in het bijzonder en de Westhoek in het algemeen. Nieuwpoort is een kleine stad met amper 7000 inwoners, een roemrijk verleden en begrensde mogelijkheden. Vandaag kent de stad slechts twee industrieën, nl. visserij en toerisme. Morgen misschien, door het versmelten van andere gemeenten bij Nieuwpoort, een derde mogelijkheid : het oprichten van nieuwe nijverheden op gronden welke tot nog toe ontbraken.

De Nieuwpoortse visserij is niet onbelangrijk. Jaarlijks wordt in de lokale vismijn voor circa 40 miljoen frank aan vis en visprodukten verkocht, terwijl de plaatselijke vloot eveneens gestadig uitbreiding neemt.

De grootste bekommernis is wel een verlenging van de vismijn, die in de hedendaagse toestand grote moeilijkheden baart bij de verkoop. Verder wijst spreker nog op de noodzaak tot verbeteren van de diepgang der haven, het verlengen van de nieuwe kaaimuur aan de noorderhavenoever en het eventueel aanleggen van een droogdok.

Ook op toeristisch vlak werden reeds met eigen middelen, heel wat inspanningen gedaan. Twee mooie parken werden aangelegd, een tenniskompleks werd tot stand gebracht, een prachtig olympisch zwembad werd gebouwd, enz.

Ook met het oog op het steeds toenemende toerisme wijst burgemeester Geeraert voor aanpassing en verdere uitbouw van de jachthaven. Ontwerpen, ingediend door hoofdingenieur-direkteur Verschaeve kunnen, wanneer de nodige kredieten worden voorzien, aan deze toestand verhelpen.

«Ik weet zeer goed, Mijnheer de Minister, dat de financiële toestand niet gemakkelijk is ; ik weet dat het de minister van Openbare werken niet mogelijk is aan alle verlangens, zelfs niet aan alle werkelijke noden te voldoen. Doch ik ben dankbaar om Uw belangstelling voor onze noden, om het gehoor bij U bekomen ; dankbaar om het begrip ons betoond ; zeer dankbaar om datgene wat U ons toezegde.». Aldus besloot burgemeester Geeraert zijn toespraak.

## Minister De Saeger geeft technische uiteenzetting

Hierop neemt Minister De Saeger het woord, om in zijn inleiding een warme hulde te brengen aan de werking van de heren ingenieurs Verschaeve en Depaepe, respektievelijk hoofdingenieur en direkteurs bij de diensten voor Bruggen en Wegen.

Vervolgens vat spreker de technische details aan, gevolg van de voorafgaande besprekingen in beperkte werkgroep.

### — UITBREIDING VAN DE VISMIJN

Het staat vast dat de Nieuwpoortse vismijn te klein is. Reeds jaren terug bestonden plannen voor uitbreiding, maar van een realisatie kwam niets in huis. Nu kunnen per verkoopbeurt slechts 7 vaartuigen langsheen de kademuur meren, terwijl de andere schepen zich langszij moeten leggen, hetgeen de verkoop in grote mate belemmert.

Een uitbreiding dringt zich dan ook op. Nu is het evenwel zo, dat de Staat slechts voor 35 % tussenkomt bij de subsidiering van gemeentegebouwen, in casu de Nieuwpoortse vismijn, terwijl de overige 65 % door de gemeente dient gedragen. Minister De Saeger laat evenwel uitschijnen dat er toch een mogelijkheid bestaat, nl. de zaak over te maken aan een speciale kommissie, die, ingeval deze haar goedkeuring verleent, de subsidiering kan opvoeren tot 65 %. Gezien de kosten op nagenoeg 15 miljoen worden geraamd, zou de Staat mogelijkerwijze tussenkomen voor ongeveer 10 miljoen.



**Op bovenstaande foto krijgt men een beeld van de bestaande vismijn, die evenwel, met het oog op de steeds groter wordende Nieuwpoortse vissersvloot dringend aanpassingswerken dient te ondergaan.**

**Het past wel even de aandacht te vestigen op de persoon die sedert maanden alles in het werk heeft gesteld om dit ministrieel bezoek aan Nieuwpoort mogelijk te maken, nl. volksvertegenwoordiger Dries Claeys.**
**Indien de formele beloften van minister De Saeger binnen de gestelde tijden gerealiseerd zullen worden, en Nieuwpoort het mikpunt zal worden van uitgebreide verbeterings- en aanpassingswerken, dan zal dit in de eerste plaats te danken zijn aan het initiatief en de stuwende werkkracht welke is uitgegaan door voornoemd mandataris.**
**Wij hebben gemeend dit te moeten onderlijnen. — B.**

### — VERBETEREN VAN DE DIEPGANG IN DE HAVEN

De onvoldoende diepgang van de Nieuwpoortse haven stelt de plaatselijke visserij vaak voor problemen, die soms aanleiding kunnen geven tot schade en finantieel verlies. Vorige week nog moesten wij andermaal wijzen op de verzanding, precies tussen de twee havenhoofden en die het in- of uitvaren van vissersvaartuigen van 7 tot 8 voet zeer moeilijk maken.

Minister De Saeger wijst er op dat einde mei zal aangevangen worden met de baggerwerken en dat deze in de toekomst regelmatig zullen uitgevoerd worden tot op een maksimum diepte, hetzij 3,5 m. in het midden van de havengeul. De raming voor deze werken bedraagt 16 miljoen.

### — VERLENGING VAN KAAIMUUR AAN NOORDERHAVENOEVER EN AANLEG VAN EEN DROOGDOK

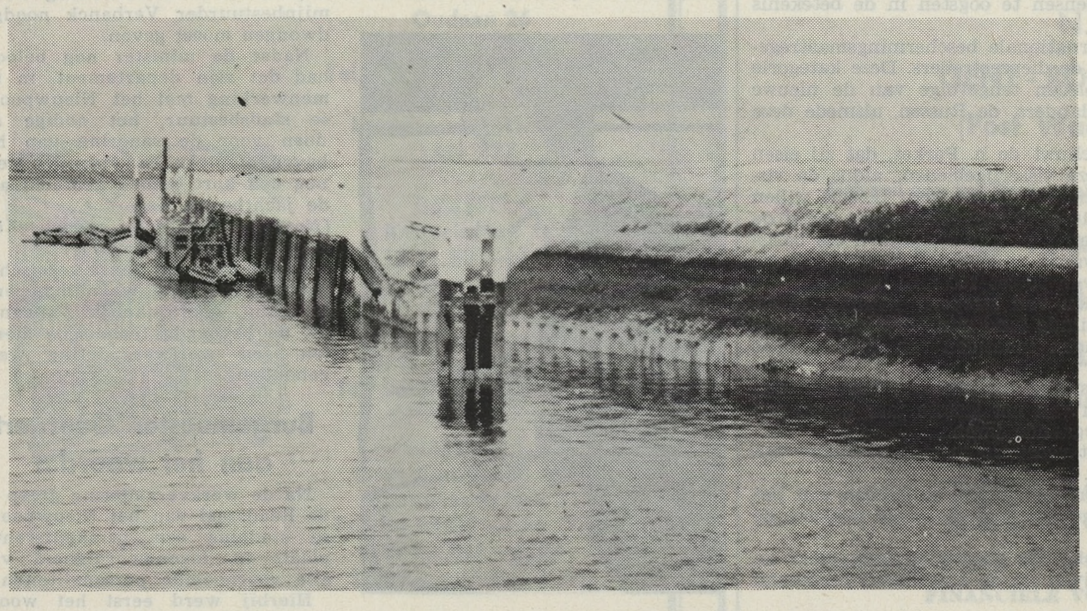
Door hoofdingenieur-direkteur Verschaeve werd vóór enkele jaren een plan ingediend voor de verlenging van de kaaimuur aan de noorderhavenoever tot aan de Lange Brug. Voor twee jaar dan werd een eerste gedeelte voltooid, maar sedertdien zijn alle werken stilgelegd. De heer De Saeger wijst er echter op dat deze werken in fasen dienen ingedeeld te worden zodat nu in 1968 de werken zullen voortgezet worden. Tevens zal, bij het verder bouwen van de kaaimuur de mogelijkheid voorzien worden tot het aanleggen van een droogdok. De kosten voor deze kaaimuur worden geraamd op 75.000 fr per lopende meter (± 50 miljoen) terwijl het droogdok 60 à 70 miljoen frank zou kosten.

### — DE UITBREIDING VAN DE JACHTHAVEN

Ook de Nieuwpoortse jachthaven en haar akkomodatie dient gesaneerd. In die zin zullen zowel in de vlotkom en de havengeul een reeks nieuwe aanlegplaatsen voorzien worden, waarvan de kosten geraamd worden op circa 30 miljoen frank.

## En de wegeniswerken...

Na de Nieuwpoortse haven en uitrusting wijdt Minister De Saeger vervolgens uit over de staatswegenis.



**Een beeld van de noorderhavenoever met links het reeds aangelegde gedeelte van de nieuwe kaaimuur en rechts de nog uit te voeren verbeteringswerken tot aan de Lange Brug.**

Aldus verduidelijkt hij o.m. het volgende :

— de kustbaan in de doortocht van Nieuwpoort-Bad zal ontlast worden door een verlenging van de Elisalaan. Door de stad Nieuwpoort werd reeds op eigen kosten een gedeelte uitgevoerd. De globale kosten voor deze werken zullen ongeveer 2.6 miljoen frank belopen.

— De Lange Brug dient ontlast te worden. Gezien deze brug de enige overweg is van het havengebied dient alle verkeer via deze brug te geschieden. Teneinde hieraan te verhelpen zal men overgaan tot een verlenging van de Astridlaan tot Ramskapelle.

— Langsheen de havengeul zal een nieuwe baan aangelegd worden. Nu reeds heeft de stad Nieuwpoort deze werken aangevangen. Het bedrag dat hiermede zal gepaard gaan wordt geraamd op 30 miljoen, met inbegrip van riolering, wegeniswerken, parking, enz. De Staat zou hiertoe een subsidie van 65 % toestaan, hetzij ongeveer 20 miljoen.

— Door het Departement van Openbare Werken wordt thans gewerkt aan een vijfjarenplan dat evenwel nog dient voorgelegd aan de Kabinetsraad. Hierin is o.m. voorzien de aanleg van een nieuwe kustbaan, die de autostrade zou verbinden met Nieuwpoort en de Franse grens. Een afrit zou voorzien worden op het grondgebied Jabbeke.

## Wat nu...?

De vraag stelt zich... Wat nu ? Zullen de door de heer De Saeger afgelegde beloften binnen de voorziene periode gerealiseerd worden ? In hoeverre zullen de kredieten — en die zijn in huidig geval zwaar te noemen — op de juiste datum ter beschikking zijn ? Allemaal vragen die ons voor het ogenblik in het onzekere laten en ons nopen een afwachtende houding aan te nemen. Nochtans is iedereen, die kennis van zaken heeft, het er over eens dat de voornoemde werken noodzakelijk zijn en zelfs — in casu de Nieuwpoortse vissershaven — een beslissend karakter zullen hebben. Teveel hangt immers af van de gedane beloften voor Nieuwpoorts grootste industrie : de visserij.

In de huidige omstandigheden 30 miljoen hangen aan plaatsen voor een yachthaven achten we ver van nodig en nuttig, daar andere werken veel dringender en economisch verrechtvaardigd zijn.

# De modernste vismijn van Europa ?

Er kan misschien een tijd staan hebben dat de Oostendse vismijn de modernste was van Europa. Men heeft het indertijd toch zo willen doen doorgaan. We hebben echter de indruk dat we op weg zijn naar de laatste plaats in de rij van de Europese vismijnen. Er bestaat al een paar jaar een moderniseringskommissie voor de vismijn. Praktisch werk hebben we nog niet veel gezien. Er werden een paar parkeerplaatsen aangelegd en de sporen tussen de haringhalle werden uitgebroken. Buiten het telkens terugkeren van lijnen trekken en ramen schilderen, geloven we niet dat er al veel vermoderniseerd werd sedert het bestaan van die kommissie. Er zullen al wel hopen plannen gemaakt geweest zijn waarbij iedereen zijn eigen standpunt zoveel mogelijk wil op het voorplan geplaatst zien. Naar het schijnt was er reeds spraak van de vismijn te schilderen. Naar onze bescheiden mening zou dat geld verloren zijn. Eerst en vooral zou men eerst de lekken moeten dichten zodat het water niet meer langs de muren kan lopen wanneer het regent, en het doet tegenwoordig niet veel anders. Ware het niet veel beter dat men er voor zorgt, dat men terzelfdertijd de vismijn kan spuiten en water kan geven aan de schepen. Nu is dat niet mogelijk en moeten schepen die water nodig hebben wachten tot de vismijn gesloten is. Modern is dat alleszins. Tussen de haringhalle waant men zich in de «hel van het Noorden». Op «moderne parkeerplaatsen» legt men tegenwoordig geen afgedankte kasseien meer waar het gras overal tussen groeit, in de «modernste» vismijn van Europa komt dat nog wél voor. Er wordt ons insziens in die kommissie eens tijd dat men eens modern gaat denken en te werk gaat om de dringendste dingen voorrang te geven op de spektakulaire verwezenlijkingen die er eigenlijk niet nodig zijn als overdekken van de haringhalle, schilderen van de vismijn, enz.

## Averechtse propaganda

Ook al weer iets dat in een moderne vismijn niet meer zou mogen voorkomen. De visafval wordt afgehaald door open wagens die alleszins tijdens de zomerperiode een kwalijke geur verspreiden. Iets wat vooral dan zou moeten vermeden worden, aangezien dat waarschijnlijk een averechtse uitwerking heeft op de doorsnee toerist die de vismijn komt bezoeken. We mogen nog eens het voorbeeld navolgen van de Nederlandse konkurrentie die dagelijks in de vismijn de afval komt ophalen met gesloten wagens en zonder dat een werkman er zich moet aan vuilmaken. Hier werkt men nog volgens verouderde methodes en het ziet er nog niet naar uit dat het in de komende maanden zal veranderen. Pikante bijzonderheid : achteraan de wagens hangen twee lekkende emmers om het vissap op te vangen.

# Onderzoeksraad voor de Zeevaart

Woensdag kwam de Onderzoeksraad voor Zeevaart te Oostende bijeen onder voorzitterschap van de h. Vander Cruyssen, voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen; terwijl de h. Beintein het ambt van rijkscommissaris vervulde.

Niet minder dan zes zaken stonden op de dagorde, maar wegens afwezigheid van een der gedaagde getuigen, werd reeds onmiddellijk één zaak uitgesteld.

## Dodelijk ongeval op O.348

De zaak van het dodelijk ongeval aan boord van de O.348 «Bristol» werd dan voortgezet. Reeds eerder had men verschillende getuigen gehoord, inzake de omstandigheden waarin de motorist van dit vaartuig, G. Debusschere op 28 april 1965 de dood vond. Thans werd ook Lodewijk Maesen uit De Panne, 'n der bemanningsleden, ondervraagd. Zijn getuigenis bracht niet veel licht in de zaak, zoals de andere bemanningsleden vertelde hij hoe men de motorist dood in de machinekamer heeft aangetroffen. Getuige kon ook niet vaststellen of het slachtoffer zekere herstellingen had uitgevoerd die het ongeval voor gevolg hadden. Debusschere was alleen in de machinekamer en wellicht zal men nooit de juiste oorzaak kennen van de tragische dood van de motorist-eigenaar Gustaaf Debusschere uit Oostende. De raad zal in een volgende zitting de zaak verder zetten.

## Vermaning voor schippers

De raad velde vonnis inzake de aanvaring van de Z.475 «Annie» met de Z.517 «Genova-Roger» die zich voordeed op 15 september '65 even buiten de muur van Zeebrugge. Uit het onderzoek is gebleken dat zowel aan de schipper van de Z.475, Frans Bonny, als aan de schipper van de Z.517, Louis Vantorre, zekere kleine fouten konden verweten worden die de aanvaring tot gevolg had, waarbij de twee vaartuigen licht beschadigd werden. De twee schippers kregen dan ook slechts een vermaning, en moeten elk de helft van de gerechtskosten betalen.

## Brand aan boord van Z.408

De raad hoorde dan ook het rekwistorium van rijkscommissaris Bentein inzake de brand aan boord van de Z.408 «Minerva», die zich voordeed op 7 juni 1965. Het ganse gebeuren werd nog eens uiteengezet waaruit bleek dat de bemanning heel wat gedaan heeft om te pogen de brand te blussen, die 's nachts was uitgebroken. Tegen de morgen vaarden enkele schepen voorbij, tot ten slotte de Z.408 op sleeptouw genomen werd naar Boulonge door een Frans vissersvaartuig. Uit het onderzoek is gebleken dat de smeltzekeringen niet in orde waren. Er zijn evenwel geen bewijzen dat dit de brand zou veroorzaakt hebben. het onderzoek heeft de ware oorzaak niet aan het licht gebracht. Toch is de rijkscommissaris van oordeel dat schipper-motorist Germain Ackx verschillende beroepsfouten ten laste kunnen gelegd worden. Hij heeft als motorist nooit de schakelborden nagezien, als schipper had hij er moeten voor zorgen dat niet alleen blusapparaten in het benedenschip waren, de verlengstukken van de brandslangen in het logiest, terwijl geen vuurpijlen in de stuurhut waren. De rijkscommissaris vraagt voor G. Ackx als schipper een schorsing van 5 dagen en als motorist een schorsing van 10 dagen. De raad zal later uitspraak doen.

## Twee aanvaringen

Oor inzake de aanvaring van de Z.451 «Pacem in Terris» met het Duits kustvaartuig Sabina, sprak de rijkscommissaris zijn rekwesitorium uit. De aanvaring deed zich voor toen de Z.451, in een dichte mist, de haven van Zeebrugge wilde aandoen. Uit het onderzoek is gebleken dat de schipper geen beroepsfouten kunnen ten laste gelegd worden, zodat hij dan ook niet kan verantwoordelijk gesteld worden voor de aanvaring.

Een meer ingewikkelde zaak is de aanvaring van de O.108 «Adriatic» met het Zweedse ertsschip Pajola op 1 maart 1965. In zijn strafvordering wees de rijkscommissaris er op dat er zeer veel tegenstrijdigheden zijn in de verklaringen van de Zweedse zeelieden en de bemanning van het Oostends vaartuig. De elementen waarover men beschikt zijn dan ook niet van aard om de zaak volledig te kunnen beoordelen. Maar volgens de h. Bentein heeft de stuurman André Ducheyne, die op het ogenblik van de aanvaring van wacht was, toch de goede uitkijk niet gewaarborgd gezien het Zweeds schip op 20 m. was genaderd eer hij het opmerkte. Ofschoon niet beezen is dat de fout van de stuurman de aanvaring voor gevolg had, vroeg de rijkscommissaris voor Ducheyne een straf wegens beroepsfouten : een schorsing van 14 dagen van het brevet van schipper en het recht in die hoedanigheid te varen of hoofd van de wacht te zijn. Ook in deze zaak zal de raad later uitspraak doen.

## ZICHZELF SLIJPENDE MESSEN

Sinds kort worden in Canada messen gemaakt waarvan wordt vermeld dat zij zichzelf slijpen. Het lemmet van deze messen is aan één zijde van het snijvlak op bijzondere wijze behandeld.

Volgens het procédé van «flame-plating» wordt 'n laagje wolfraam-carbide aangebracht een materiaal dat veel harder is dan staal. Naarmate het mes meer wordt gebruikt, slijt het staal waarbij het wolfraam-carbide overblijft. Dit heeft het effect van slijpen.

# OOSTENDSE MARKT

**In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 10,5 % niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.**

MAANDAG :
GROTE BELANGSTELLING

Zoals voorzien kende deze openingsmarkt een zeer kalm verloop. In die zin dan dat slechts 15 vangsten te verkopen waren. Waarvan 5 binnen gebracht werden van IJsland, één van de Noordzee, 5 van het Kanaal en 4 van de West.

Dit maakte dat er in totaal ongeveer 4000 bennen vis voorhanden waren. Van IJsland alleen waren er iets minder dan 3000 bennen. Waarmee we wilden verduidelijken dat er zeer weinig afwisseling was. Vele variëteiten waren dan ook zeer schaars.

Naast deze visaanvoer werd ook voor tong gezorgd. En wel voor om en rond de 12.000 kg. Hiervan kon nog gezegd worden dat de kleinere sorteringen het best vertegenwoordigd waren.

Kreeftjes waren er ook genoeg voorhanden. Meer dan 20.000 kg dan nog wel. En zoals het meer gebeurd bij grote aanvoeren, was de kwaliteit niet zo buitengewoon Slechts de vangst van de O. 129 maakte hierop een uitzondering.

Wat tenslotte de verkoop betrof, kregen weinig reden tot klagen. Slechts de kreeftjes waren aan een prijsdaling onderhevig. Wat toch ook niet zo verrassend was. Tong daarentegen bleef zeer prijsvast.

Terwijl vis over het algemeen zeer vlot aan de man werd gebracht. In het bijzonder de schaarsere en zeldzamere soorten.

IJSLAND : GROTERE AANVOER VAN KREEFTJES

5 van de 8 die men voor deze week verwachte. IJslanders kwamen hun vangsten presenteren. Geen enkele daarvan kwam, wat vis betrof, boven de middelmaat uit. Zodat men het met ongeveer 2.800 bennen diende te stellen.

Een drietal van die schepen zorgden er echter voor dat de kreeftenmarkt goed voorzien was. De liefhebbers kregen de keuze uit meer dan 20.000 kg.

Waarvan de kwaliteit in een paar gevallen echter maar zo en zo was. In feite zorgde slechts de O. 129 voor een zeer verzorgde kreeftenaanvoer. Wat jammer genoeg weinig op prijs gesteld werd. Want voor de grote sortering bracht weinig meer op dan de anderen. De prijs schommelde hier immers slechts tussen 27 en 34 fr. Terwijl de kleine sortering 11 à 14 fr opbracht.

Vis werd over het algemeen zeer duur aan de man gebracht. In het bijzonder de zeldzame soorten. Zo werd heilbot tegen 40 à 70 fr van de hand gedaan. Staartvis werd tegen 46 à 54 fr opgekocht. Grote schaat bracht ongeveer 30 fr op. Verder was er een zeer grote vraag naar hondstong, Schotse schol, grote steenschol en zeewolf.

Kabeljauw was over het algemeen zeer schaars. Wat wel een verklaring was voor het feit dat die soort 16 à 18 fr opbracht. Terwijl gul tegen 12 à 14 fr opgekocht werd.

Schelvis daarentegen werd in iets grotere mate dan gewoonlijk binnen gebracht. Wat daarom geenszins belette dat voor de grotere slagen 20 à 27 fr betaald werd. Terwijl de middenslagen en de kleinere sorteringen 10 à 16 fr opbrachten.

Koolvis ging eveneens vrij vlot van de hand. En dit tegen prijzen die tussen 8 en 9 fr schommelden. Leng was zelfs vrij duur. Men bood er immers meer dan 13 fr voor. Terwijl grote wijting tegen ongeveer 11 fr opgekocht werd.

Rode poon was weer de meest overheersende soort. De grote sortering werd desondanks tegen 9,4 à 11,4 fr aan de man gebracht. De kleine sortering bracht 6 à 7,4 fr op.

Andere kleine vissoorten waren over het algemeen goedkoop. In het bijzonder dan kleine wijting. Waarvan het grootste gedeelte slechts de opvangprijs opbracht.

Wat niet belette dat alle vaartuigen de reis op een rendabele manier afsloten. De besommingen waren immers begrepen tussen de 334.000 en 506.000 fr. Wat respektievelijk de opbrengsten waren van de O. 202 en de O. 216.

KANAAL :
ZEER WEINIG VIS

Dit werd geïllustreerd door het feit dat de vijf opgekomen vaartuigen slechts voor 400 bennen vis zorgden. Zodat het dan ook geen verwondering baarde dat men voor de diverse variëteiten flinke sommen bood.

In het bijzonder dan voor de rogsorteringen. Die tegen 15 à 22 fr aan de man gebracht werden. Gul werd tegen 12 à 16 fr verkocht. Platvis daarentegen was eerder goedkoop. Wat echter niet gezegd kon worden van de geringe aanvoer steenschol, rode knorhaan, griet en andere zeldzame vis.

Wat tong betrof, stond men er heel wat beter voor. Hier kreeg men immers te kiezen uit ongeveer 12.000 kilogram. Waarbij de kleinere sorteringen het best vertegenwoordigd waren.

Wat nu prijzen van die verschillende sorteringen betrof, kon gerust gezegd worden dat het een meevaller bleef. Voor de twee grootste sorteringen betaalde men immers 67 à 84 fr. Driekwart-tong was ook nu het duurst. Hiervoor had men 85 à 88 fr over. Terwijl de bloks 76 à 80 fr opbrachten.

Voorklein-tong ging tegen 56 à 60 fr van de hand. De kleine tegen 44 à 47 fr. Terwijl de slips tenslotte 36 à 38 fr opbrachten.

Dit alles ten spijt, en dit was te wijten aan de geringe omvang der vangsten, bleven de opbrengsten

## MARKTBERICHTEN OOSTENDE

| | 25-4-1966 | 26-4-1966 | 27-4-1966 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tongen, grote — Sole, grosse | 67,—85,60 | 73,—84,20 | 73,—83,60 | ..... | ..... | ..... |
| ¾ tongen — ¾ sole | 86,40-91,40 | 87,40-89,— | 80,—86,60 | ..... | ..... | ..... |
| Bloktongen — Sole moyenne | 76,60-80,— | 77,80-79,— | 75,60-79,80 | ..... | ..... | ..... |
| Voor-kleine — Petite | 56,—59,80 | 49,—59,40 | 52,—53,80 | ..... | ..... | ..... |
| Kleine — Toute petite | 45,—47,80 | 41,60-47,60 | 42,40-47,60 | ..... | ..... | ..... |
| Tarbot, groot — Turbot, gros | 93,— | 86,— | 87,— | ..... | ..... | ..... |
| Middel — Moyenne | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kleine — Petite | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Griet — Barbue | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Middel — Moyen | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kleine — Petit | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Schol — Plie | 11,— | ..... | 11,—12,40 | ..... | ..... | ..... |
| Grote iek — Grosse | 14,— | 14,— | 15,— | ..... | ..... | ..... |
| Kleine iek — Petite | 12,—15,20 | 17,— | 17,— | ..... | ..... | ..... |
| Iek 3e slag — 3e sorte | 12,—15,40 | 19,— | 15,40-16,80 | ..... | ..... | ..... |
| Platjes — Toute petite | 5,70- 9,40 | 6,40-11,60 | 5,—10,— | ..... | ..... | ..... |
| Schelvis, grote — Aiglefin, gros | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Middel — Moyen | ..... | ..... | 16,— | ..... | ..... | ..... |
| Kleine — Petit | 10,—12,60 | 9,20- 9,60 | 6,40-10,— | ..... | ..... | ..... |
| Heek, grote — Merlu, gros | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Middel — Moyen | 26,— | ..... | 33,60 | ..... | ..... | ..... |
| Kleine — Petit | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Rog — Raie | 17,—20,— | 16,20-27,— | 14,—26,60 | ..... | ..... | ..... |
| Rode poon — Perlon | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Grauwe poon — Grondin | 8,—10,60 | 10,— | 11,— | ..... | ..... | ..... |
| Kabeljauw — Cabillaud | 12,60-21,40 | 11,20-22,60 | 15,—19,— | ..... | ..... | ..... |
| Gullen — Petit cabillaud | 9,40-16,— | 8,20-14,— | 5,20-18,— | ..... | ..... | ..... |
| Hozemondhamme — Baudroie | ..... | 56,20 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Wijting — Merlan | 5,— 9,40 | 9,—13,— | 3,20-10,— | ..... | ..... | ..... |
| Schar — Limande | ..... | 4,40 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Steenschol — Sole limande | 21,40-28,80 | 30,—35,— | 23,40-33,40 | ..... | ..... | ..... |
| Zeehaai — Aiguillat | ..... | 16,40-18,— | 10,80-13,40 | ..... | ..... | ..... |
| Hondshaai — Rousette | 13,40-13,60 | 13,60 | 10,—11,40 | ..... | ..... | ..... |
| Arend (Pieterman) — Gr. vive | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Makreel — Maquereau | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Horsmakreel — Saurel | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Rode knorhaan | 19,60-30,— | 8,—26,— | 34,— | ..... | ..... | ..... |
| Keilrog — Raie radiée | 30,— | 23,40-33,— | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zeekreeft — Langoustine | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Schaat — Flotte | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Lom — Brosme | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kongeraal — Congre | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Leng — Lingue | ..... | 12,— | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Schartong — Cardine | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Volle haring — Hareng | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| IJle haring — Hareng guai | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Haringshaai — Latour | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Steenholk — Tacaud | 3,80- 4,60 | 3,— 4,60 | 2,80- 4,— | ..... | ..... | ..... |
| Heilbot — Flétan | ..... | 69,—74,— | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Koolvis — Colin | ..... | ..... | 8,— 9,60 | ..... | ..... | ..... |
| Steur — Esturgeon | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zeewolf — Loup de mer | ..... | 18,— | 13,40 | ..... | ..... | ..... |
| Pollak — Lieu Jaune | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Zonnevis — St.-Pierre | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Koningsvis | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |

# EN VISMIJNECHO'S

aan de lage kant. Slechts O.123 maakte een uitzondering op die zegel. En dit door 290.000 fr te besommen.

EEN ZEER KLEINE NOORDZEE-VANGST

Slechts O.228 zorgde voor iet of wat Noordzee-vis. Hoofdzakelijk kabeljauw en gul. Waarvoor een redelijk grote vraag bestond. Shelfcod werd immers tegen 18 à 21,4 fr aan de man gebracht. Kabeljauw in bennen bracht 16 à 18 fr op. Terwijl gul tegen 11 à 15 fr verkocht werd.

Andere soorten waren uiterst schaars. Ze werden dan ook zeer duur verkocht. Zoals bijvoorbeeld zeewolf. Iets wat er, zij het dan in geringe mate, ook toe bijdroeg om O.228 nog aan 154.000 fr te helpen.

MEER SNELHEID

MEER TREKKRACHT

(5723V)

WEST :
ZEER VLOTTE VERKOOP

Slechts vier schepen zorgden voor vis van deze visgrond. Waardoor de aanvoer daarvan ongeveer 400 bennen bedroeg. Waarbij bovendien direct opgemerkt diende te worden dat deze aanvoer vrij gevarieerd was. En bovendien buitengewoon goed verzorgd.

Van meer belang echter was dat de prijzen zeer goed waren. Voor de diverse gulsorteringen bijvoorbeeld werd tussen 11 en 18 fr betaald. Rog, de grotere sorteringen dan, werden aan de man gebracht tegen 17 à 24 fr. De kleinere sorteringen brachten ongeveer 15 fr op.

Platvis werd zeer vlot verkocht. Voor de verschillende sorteringen werd tussen 12 en 18 fr betaald. Een paar schepen zorgden ook voor rode knorhaan. Voor die soort kregen ze 21 à 28 fr uitbetaald.

Kleine vis werd eveneens zeer duur verkocht. Zelfs naar kleine wijting was er een zeer grote vraag. Natuurlijk ook naar kleine gul, zeehond, haai, enz.

Door dit alles brachten deze vangsten zeker meer op dan verwacht. En zo kregen N.819 en N.762 hoegenaamd geen reden tot klagen. Zij besomden respectievelijk 75.000 en 103.000 fr.

DINSDAG :
WEER WEINIG VIS

In grote trekken kwam de aanvoer met deze van gisteren overeen. Door de 13 opgekomen vaartuigen werd immers weer voor ongeveer 3500 bennen vis gelost, waarvan de 3 IJslanders het leeuwenaandeel voor hun rekening namen.

Waardoor de variatie trouwens weer een abnormaal laag peil vertoonde. Want meer nog dan gisteren waren het een paar soorten die al de anderen overheersten. Waarbij wij in de eerste plaats aan rode poon dachten.

Kreeftjes waren er ook nu voorhanden. Zij het dan in veel geringere mate. Daar tegenover stond echter dat de tongenaanvoer iets groter werd.

Op te merken viel ook dat de kwaliteit over het algemeen zeer goed was.

Terwijl over de prijzen ook al weinig reden tot klagen bestond. De diverse vissoorten werden immers over het algemeen tegen renderende prijzen opgekocht. Zelfs deze die in grotere mate aangevoerd werden, zoals o.m. rode poon.

Kreeftjes werden eveneens even duur verkocht als gisteren. Evenals grote en middelslagen van tong. Waar tegenover stond dat de kleinere tongsorteringen nu minder opbrachten dan gisteren.

IJSLAND : STEEDS EEN FLINKE BELANGSTELLING

De 3 opgekomen IJslanders, waaronder 2 van het grotere type, zorgden voor ongeveer 2500 bennen vis. Daarenboven stond de O.224 er voor in dat er ook nu ongeveer 7500 kg kreeftjes voor handen waren.

MET EEN VASTE- OF VERSTELBARE

Zaltbommel-schroef

Waarvan de grotere sortering niet duurder werd verkocht dan gisteren. Integendeel zelfs. De kleinere sortering daarenboven braiht iets meer op. Nu betaalde men hiervoor 16 à 18 fr.

De vraag naar de diverse IJslandse variëteiten bleef ongeveer even groot als gisteren. Uitgezonderd dan waar het kabeljauw en schelvis betrof. Eerstgenoemde soort werd nu nog slechts tegen 12 à 16 fr. opgekocht. En van de schelvis-slagen waren het slechts de grootste die iets meer dan 20 fr. opbrachten. De anderen daarentegen brachten nu slechts 8 à 14 fr .op.

Koolvis werd daarentegen iets duurder dan gisteren. Evenals leng trouwens. Waarvoor om en rond de 14 fr. betaald werd. Grote wijting bracht steeds meer dan 11 fr. op.

Rode poon was er weer in zeer ruime mate te krijgen. Dit belette nochtans niet dat voor de grote sortering steeds 9,6 à 11,4 fr. betaald werd. Terwijl de kleinere soort steeds meer dan 7 fr. opbracht

Zeldzamere soorten, en er waren er heel wat, brachten steeds flinke prijzen op. Zoals heilbot, schaat, staartvis, hondstong, schotse schol, zeewolf, enz.

Kleine vissoorten daarentegen bleven over het algemeen vrij goedkoop. In het bijzonder kleine wijting en totten.

Dat de opbrengsten eerder middelmatig waren, was echter niet daaraan te wijten. De geringe omvang der vangsten was daar wel het meest schuldig aan. Zo waren de besommingen slechts tussen 299.000 en 543.000 fr. begrepen. Dit respektievelijk voor de O.224 en de O.80.

KANAAL :
PRIJSDALINGEN VOOR KLEINERE TONGSORTERINGEN

Slechts vier Kanaalders zorgden voor een aanvoer van deze visgronden. Een aanvoer die op vis-gebied zeer weinig te bieden had. Want al te samen werden hier amper 200 bennen vis aan de wal gebracht. Die evenals gisteren onder zeer grote belangstelling geveild werden. Al diende toch opgemerkt dat kabeljauw en gul iets goedkoper aan de man gebracht werden dan gisteren. Rog daarentegen bleef op zijn minst even duur als gisteren. Grote rog bijvoorbeeld bracht 26 fr. en meer op.

Bovendien werd het gering aantal bennen platvis, steenschol, griet enz tegen flinke sommen van de hand gedaan.

Zoals gisteren moesten deze schepen het vooral hebben van de tongvangsten. Jammer genoeg slaagde slechts de Z.527 er in een flinke hoeveelheid van die soort aan de wal te brengen. Het was trouwens vooral aan dit vaartuig te danken dat er van het Kanaal 9000 kgr. tong binnen gebracht werden.

Waarom de grote en middelslagen iets duurder verkocht werden dan gisteren. Lappen gingen nu tegen 75 fr. van de hand. Grote tong bracht 84 fr. op. De driekwarters ongeveer 88 fr. En de bloks brachten 76 à 80 fr. op.

VAN VOORDEN

Zaltbommel n.v.

Tel. : 91-55-04180-2654

(5723V)

De kleinere sorteringen daarentegen moesten veld prijs geven. Eerst werd voorkleine tong tegen 60 fr. verkocht. Later nog slechts tegen 50 à 51 fr. kleine tong bracht nu 41 à 44 fr. op. Terwijl de slips tegen 36 à 40 fr. an de man gebracht werden.

Al bij al bleek dit ruim voldoende om Z.527 aan 293.000 fr. te helpen. De andere vaartuigen daarentegen moesten zich heel wat minder tevreden stellen.

NOORDZEE EN NOORD REDELIJKE PRIJZEN

Van deze beide visgronden werden ongeveer 700 bennen vis binnen gebracht. Meestal kabeljauw en gul. Soorten die ontegensprekelijk tegen zeer vlotte prijzen van de hand gedaan werden. Voor kabeljauw werd immers 15 à 22 fr. betaald. Terwijl gul 11 à 17 fr. opbracht.

Andere soorten werden niet minder vlot aan de man gebracht. En in het biezonder dan deze die door de C.247 van de Noord aangevoerd werden. Rog, schaat en zeewolf werden hier biezonder duur verkocht.

Soort die tegen 12 à 17 fr werd was platvis. Steenschol werd tegen zo maar eventjes 26 à 36 fr. opgekocht. Van nog meer belang was dat er naar de kleine vissoorten een zeer grote vraag bestond. Kleine wijting werd immers tegen 11 fr. aan de man gebracht. Platjes waren zeer gevraagd.

Dit alles zorgde er voor dat die schepen, de geringe vangsten ten spijt, aan redelijke goede opbrengsten geraakten.

WEST :
Z.509 OP HET VOORPLAN

Over de blokken-visserij zal zeker nog lang gediscuteerd worden. Feit is echter dat de schepen die daarvoor uitgerust zijn zeker al hun sporen verdiend hebben. Wat bewezen werd door Z.509

Dit vaartuig verkocht verleden week woensdag, en was nu al weer op de markt. Daarbijj voor ongeveer 1800 kgr tong zorgend. Een aanvoer die gezien de uitmuntende kwaliteit tegen een renderende prijs verkocht werd.
Voeg daarbij nog dat de verschillende vissorteringen van deze visgronden ook zeer duur aan de man gebracht werden, dan zal het zeker niemand verwonderen dat de Z.509 na die zeer korte reis 123.000 fr. opbracht.

WOENSDAG :
PRIJSDALINGEN

Alhoewel er ook vandaag zeer weinig vis aangevoerd werd, en dit door elf vaartuigen, bleek de belangstelling voor verschillende soorten sterk terug gelopen. En dit in het biezonder waar het ronde vis betrof.
Voor kabeljauw werd nu immers nog slechts 13 à 20 fr. betaald. Grote gul bracht maximum 14 fr. op terwijl middelslagen verkocht werden tegen 7,6 à 9 fr.
Meestal werd kleine vis veel goedkoper verkocht. Betaalde men gisteren nog 11 fr. voor kleine wijting van de Noord, dan ging diezelfde soort vandaag slechts tegen 4,4 à 5,4 fr. van de hand. Ook kleine gul en platjes brachten niet veel meer dan de opvangprijs op.
Haai, waarvan door de O.316 een flinke hoeveelheid aangevoerd werd, bleef echter renderende prijzen opbrengen. De grotere slagen werden immers tegen 11 à 15 fr. verkocht. Terwijl de kleinste sorteringen meer dan 8 fr. opbrachten.
Daartegenover stond dat een aanzienlijke hoeveelheid koolvis, door hetzelfde vaartuig binnengebracht zeer goedkoop verkocht werd. Voor de middelslagen en de kleine sorteringen had men slechts de opvangprijs, of amper meer over.
Evenals de voorgaande dagen was de vraag naar rog & andere zeldzamere soorten zeer groot. Rog bijvoorbeeld werd ook nu tegen 14 à 27 fr, aan de man gebracht. Steenschol ging tegen 24 à 33 fr. van de hand. En voor platvis betaalde men 12 à 17 fr.
Bleef dan nog de aanvoer van tong Die nu beneden de 5000 kgr. lag. En waarvoor dezelfde prijzen betaald werden als gisteren of 73 à 82 fr. voor de twee grootste slagen, 76 à 82 voor de middelslagen en 45 à 56 fr. voor de kleinere sorteringen. Terwijl de slips ongeveer 40 fr. opbrachten.

# GEHOORD en GEZIEN in de vismijn

*KREEFTJES AAN DALENDE PRIJS*

Zoals verwacht, kregen we maandag heel wat kreeftjes op de markt. Toch niet zoveel als werd verwacht, want de grootste vangst bevatte slechts 9100 kg in plaats van 10.500. In totaal echter toch nog ruim 22.000 kg zodat iedereen wel zijn gading zal vinden. De prijs voor kreeft is meteen sterk gedaald, de grote soort haalde nog amper 1000 fr, de kleine werd doorgaans rond de 400 fr per ben verkocht. Het is nu maar te hopen dat het weer goed blijft zodat de verkoop goed gaat. De prijzen zullen nu wel zo schrikwekkend hoog niet meer liggen, tenware de handelaar er anders over beschikte. Voor hen die de allerverste soort willen krijgen, is er zaterdag nog gelegenheid, want ook dan worden rond de 200 manden kreeft verwacht.

*KLEINE NOORZEEVANGSTEN*

Voor de Noordzeeschepen gaat het momenteel niet te best. De vangsten zijn doorgaans zeer klein en de prijzen niet hoog genoeg om met dergelijke vangst tot een eerbaar resultaat te kunnen komen. Voor de O. 181 werd het echter wel een flinke opbrengst dank zij een ruimere vangst kabeljauw.

*BEMANNINGSTEKORT*

De slechte periode voor de visserij is wel degelijk ingetreden. De vangsten zijn kleiner, de prijzen minder hoog en enkele schepen hebben tekort aan bemanning. Iets wat spijtig genoeg elk jaar terugkeert en zich elk jaar meer laat voelen. De staatspakketboten lopen met een groot deel van onze vissers weg. Die vinden daar een gemakkelijker werkkring na het harde labeur van de wintermaanden. Wanneer men echter oudere vissers zou nemen in plaats van meestal jonge krachten, dan zou de visserij daar niet zo onder lijden. Nu moeten schepen werkloos aan de kaai blijven liggen en klaagt de vishandel dat er vis tekort wordt aangevoerd.

# In de Vissershavenkommissie te Zeebrugge

Vrijdag 22 april jl. kwam te 17 u. in de vergaderzaal van de vismijn te Zeebrugge, de Vissershavenkommissie bijeen onder het voorzitterschap van dhr. Burgemeester Van Damme.

Het verzoek was eigenlijk uitgegaan van Vibozee (Verbond van Visgroothandelaars te Zeebrugge), met de opgave van een achttal te bespreken punten.

Vooreerst werd gevraagd dat de genomen beslissingen, in de schoot van de Kommissie, in de toekomst zouden geëerbiedigd worden, en de eventueel uit te voeren maatregelen naderhand niet zouden veranderd of anders geïnterpreteerd worden.

Verder eist Vibozee dat de garnaalvis voort in de toekomst uitsluitend zou mogen gemijnd worden door de houders van een koperskaart. Op deze wijze van verkoop zijn veel bezwaren gekomen vanwege de garnaalvissers. De kwestie zal verder tussen reders en vishandelaars onderling besproken worden.

Ook wordt gevraagd het plaatsen van fietsen en brommers in de doorgang van de vismijn absoluut te verbieden, ten einde de vrije en ongestoorde afvoer van vis niet te belemmeren.

Het ware ook wenselijk dat de stad Brugge een verplaatsbare bascule ter beschikking van de mijndirectie zou hebben, ten einde op een vlugge en praktische manier — bij betwisting of twijfel — het aangeduide gewicht op een ben vis te kunnen kontroleren.

Er wordt aangedrongen om zo spoedig mogelijk over te gaan tot het merken met gedrukte briefjes, van al de bennen vis door éénzelfde schip aangevoerd. Het voor- of nadeel van deze maatregel wordt door geen enkel lid ingezien.

Vibozee vraagt ook dat de verhuring van de pakhuizen en de magazijnen in de nieuwe verlengde vismijn, bij voorkeur zou geschieden aan haar leden en de plaatselijke handelaars.

Nadruk wordt gelegd op het feit dat de opgave van de aangevoerde vis zou dienen gescheiden bij middel van een gedrukt formulier, ter beschikking gesteld van de reders en schippers door de vismijndirectie en waarvan de gegevens dan, in detail op het aankondigingsbord zouden overgeschreven worden. Deze wijze van opgave wordt als weinig uitvoerbaar aanzien en niet aanvaard.

Ten slotte vraagt Vibozee ook de verkoop van kreeftjes te laten beginnen één kwart uur voor de officiële verkoop, zoals te Oostende.

Na het behandelen en bespreken van deze punten wordt de vergadering geheven, en wordt het nazicht van de rekeningen 1965 tot een volgende vergadering uitgesteld, nadat nog eerst door de Voorzitter werd voorgesteld dat de Kommissie telkens eerste vrijdag van de maand zou bijeenkomen, hetgeen aanvaard wordt.

# VISSERS LIETEN HUN VAARTUIG IN DE STEEK

## Bij verstek veroordeeld tot zware boete

Het bemanningsprobleem, dat steeds nijpender wordt nu vele vissers in staatsdienst gaan werken, is een van de grootste kankerplekken uit ons vissersbedrijf.

Als daarbij dan nog vissers zonder de minste reden hun vaartuig in de steek laten, vragen wij ons af waar wij naar toe gaan.

*NIEUWE VEROORDELINGEN*

Met de regelmaat van een klok worden inderdaad dergelijke gevallen aanhanging gemaakt bij de bevoegde rechtsmacht, die — wij moeten dit eerlijk toegeven — zich terdege bewust toont van haar taak.

Dit is o.m. zaterdag jl. nog gebleken toen twee opvarenden van de O. 305 «François Musin» bij verstek veroordeeld werden. Het betrof hier Maes Lucien en Pauwe's Ronny, die respektievelijk veroordeeld werden tot geldboeten van 1000 en 2000 fr.

De burgerlijke partij, in huidig geval de rederij Boels NV kreeg de gevorderde som van 17.006,— fr toegewezen, wegens ekonomisch verlies.

# MOEILIJKE DOORGANG NAAR MONTGOMERYDOK

## Kusttreilers moeten motoren op volle kracht laten draaien

**Dat er niet enkel door de Nieuwpoortse vissers aan de klaagmuur gestaan wordt als het erop aankomt de haven binnen- of buiten te varen kwam ons deze week ter ore. Het is inderdaad gebleken dat ook de Oostendse kustvissers zware moeilijkheden ondervinden bij het binnenvaren van het Montgomerydok, teneinde hun vaartuigen te meren.**

**Naar men ons uit geloofwaardige bron wist mede te delen moeten de scheepsmotoren op volle kracht draaien, wil men er in gelukken de doorgang veilig te overschrijden. Oorzaak van deze moeilijkheden zouden te zoeken zijn in een grote massa slijk en aanslibbing die zich is gaan ophopen, precies tussen de uiteinden der beide kademuren.**

**Aan de bevoegde diensten over de toestand van naderbij te bekijken en hieraan zo**

B.


SAIT ZEEKUST

NIEUW

DOOR ALLEEN op het station af te stemmen peilt U :
AUTOMATISCH...
NAUWKEURIG...
ONMIDDELLIJK
met onze
AUTOGONIO

SAIT Electronics

ZEEBRUGGE
Wandelaarstr. 4
Tel. : 541 21

OOSTENDE
H. Baelskaai 21
Tel. : 715 70

NIEUWPOORT
Kaai 46
Tel. 231 51

(5775V)

# AFVAARTEN

## DER VISSERSVAARTUIGEN UIT DE Oostendse haven

**DONDERDAG, 21 APRIL 1966**

O.236 IJsland
O.85 IJsland
O 286 IJsland
O.305 Noordzee
O.159 Kanaal
O.115 Kanaal
O.38 Kanaal
O.249 Kanaal
O.287 Kanaal
Z.597 Kanaal
O.148 West

**VRIJDAG, 22 APRIL 1966**

O.217 IJsland
O.66 Kanaal
O.156 Kanaal
O 275 Kanaal
O.160 Kanaal
O.301 Kanaa
O.369 Kanaal
O.457 Kanaal
Z.419 West
Z.775 West
O.69 Noord
O.283 Noord

**ZATERDAG, 23 APRIL 1966**

O.141 Kanaal
Z.537 Noord

**MAANDAG, 25 APRIL 1966**

Z.465 Kanaal
O 142 West
O.77 West

**DINSDAG, 26 APRIL 1966**

O.324 IJsland
O.334 Noordzee
N.762 West
N.919 West

**WOENSDAG, 27 APRIL 1966**

O.216 IJsland
Z.418 IJsland
O.129 IJsland
O.202 IJsland
Z.464 Kanaal
Z.509 (B) West
O 147 (B) West
O.285 Noord
O.154 Noord

## VERWACHTINGEN

*ZATERDAG 30/4/66*

*IJsland* : O. 269 (175 vis — 200 kreeften)

*DINSDAG 3/5/66*

*IJsland* : O. 242 (400 vis + 50 kreeft) — O. 81 (1.400 b. t.t.z. 150 kab. — gul — 200 kools — 900 bonen — 100 varia — 50 gutvis) — O. 250 — O. 331 — O. 318 — Z. 571 (230 gutvis — 250 ronde vis — 20 heilbot).
*Kanaal* : O. 94 — O. 114 — O. 180 — O. 26 — O. 295 — O. 118 — O. 229 — O. 82 — O. 292 — O. 151 — O. 346.
*Noordzee* : O. 239 — O. 335.
*Noord* : O. 120
*West* : O. 15 — O. 148 — O. 142 — O. 77 — N. 762 — N. 819 — Z. 509 — O. 135.

*WOENSDAG 4/5/66*

O. 90 (1.800 b. t.t.z. 200 kab. gul — 200 kools — 1.200 bonen — 100 schelvis — tot — 100 varia).

*Noordzee* : O. 305.
*Kanaal* : Z. 212 — Z. 543 — O. 309 — O. 312 — O. 124 — O. 164 — O. 195.

*West* : N. 715 — N. 765 — O. 192 — O. 225 — N. 185 — O. 345.

## OOSTENDSE MARKT IN CIJFERS

**MAANDAG, 25 APRIL 1966**

| IJSLAND | | | Kreeft | |
|---|---|---|---|---|
| O.324 | 17 | 250 | 9120 | 355 490 |
| O.129 | 18 | 350 | 5010 | 364 555 |
| O 202 | 17 | 500 | 7800 | 334 620 |
| Z 418 | 18 | 800 | — | 389 448 |
| O.216 | 18 | 900 | — | 506 143 |
| NOORDZEE | | | | |
| O 228 | 17 | 200 | — | 154 730 |
| KANAAL | | | Tong | |
| O 285 | 15 | 100 | 1600 | 161 230 |
| O 35 | 16 | 40 | 2000 | 163 164 |
| O 235 | 15 | 60 | 1000 | 83 250 |
| O 123 | 17 | 100 | 3000 | 290 995 |
| Z 465 | 15 | 100 | 2200 | 190 220 |
| WEST | | | | |
| N 762 | 8 | 150 | — | 103 080 |
| N 819 | 5 | 100 | — | 75 300 |
| O 172 | 5 | 80 | — | 30.798 |
| O 225 | 4 | 30 | — | 22.700 |

**DINSDAG 26 APRIL 1966**

| IJSLAND | | | Kreeft | |
|---|---|---|---|---|
| O 224 | 17 | 200 | 6900 | 299 473 |
| O 80 | 18 | 1400 | — | 543 860 |
| O.317 | | 900 | — | 396 960 |
| NOORD | | | | |
| O 247 | 12 | 150 | — | 121 190 |
| NOORDZEE | | | | |
| O 231 | 16 | 220 | — | 203 160 |
| O 181 | 16 | 350 | — | 254 196 |
| KANAAL | | | Tong | |
| Z 527 | 16 | 70 | 3800 | 293 860 |
| O 214 | 16 | 30 | 1800 | 120 840 |
| O 218 | 16 | 20 | 1400 | 92 650 |
| O 268 | 16 | 70 | 2000 | 169 400 |
| WES | | | Tong | |
| Z 509 | 4 | 50 | 1400 | 123 370 |
| O 192 | 7 | 80 | — | 62 880 |
| O 193 | 5 | 45 | — | 36 300 |
| KUST | | | Tong | |
| O 751 | 1 | 4 | 80 | 6.040 |
| O [illegible] | 1 | 3 | — | 1.380 |
| O 621 | 1 | 2 | 40 | 3.350 |
| O 49 | 1 | 2 | 110 | 7.570 |
| O 61 | 1 | 3 | 40 | 2.640 |
| O 100 | 1 | 6 | 47 | 5 140 |
| O .03 | 1 | 2 | 36 | 2 500 |
| O 818 | 1 | 2 | 81 | 4.460 |

**WOENSDAG 27 APRIL 1966**

| NOORDZEE | | | | |
|---|---|---|---|---|
| O.316 | 11 | 900 | — | 393 730 |
| NOORD | | | | |
| O 284 | 11 | 220 | — | 148 120 |
| O 102 | 6 | 80 | — | 56 060 |
| O.204 | 8 | 120 | — | 59 140 |
| KANAAL | | | | |
| O .7. | 16 | 80 | 1700 | 135 300 |
| Z 464 | 16 | 60 | 3200 | 227 200 |
| WEST | | | | |
| O 267 | 6 | 80 | 400 | 75 910 |
| N.185 | 6 | 80 | — | 35 680 |
| N 715 | 5 | 80 | — | 42 300 |
| N 765 | 5 | 80 | — | 42 690 |
| O.345 | 5 | 120 | — | 60 880 |
| KUST | | | | |
| O 84 | 1 | 3 | 94 | 4 660 |
| O 793 | 2 | 5 | 228 | 13 050 |
| O.818 | 1 | — | 59 | 2.590 |
| O 621 | 1 | 2 | 58 | 3 420 |
| O 751 | 1 | 3 | 93 | 5.970 |
| O.116 | 2 | 10 | 143 | 7 480 |

## * PAKKETBOTEN OOSTENDE-DOVER

*voor de week van 1.5.'66 tot 7.5.'66*

*PASSAGIERSBOTEN*

*Afvaarten uit Oostende :*

— Alle dagen te 10 u 10 en te 15 u

*Afvaarten uit Dover :*

— Alle dagen te 12 u en te 17 u.

*CARFERRIES*

*Afvaarten uit Oostende :*

— Dagelijks te 00 u 45 en te 13 u.

*Afvaarten uit Dover :*

— Dagelijks te 12 u en te 23 u 59

## In de vismijnen der kust

### Wel verkoop op zaterdag 30 april Geen verkoop op maandag 2 mei

**Wij willen de belanghebbenden andermaal uitdrukkelijk wijzen op de maatregelen welke getroffen werden in verband met de verkoop in de vismijnen der kust.**
**Er werd beslist dat er op zaterdag, 30 april e.k verkocht zal worden en dit zowel te Oostende, Zeebrugge als Nieuwpoort. Anderzijds zal er geen verkoop plaatsgrijpen in de voornoemde vismijnen op maandag 2 mei e.k.**
**Volgende schikkingen werden genomen :**

- **OOSTENDE : de verkoop gaat normaal door zoals in de weekdagen, d.w.z. om 8 uur 's morgens.**
- **ZEEBRUGGE : de vis wordt verkocht om 7.30 u. 's morgens en te 14 u de garnaal.**
- **NIEUWPOORT : normaal is er geen verkoop op zaterdag. De mogelijkheid bestaat evenwel om de tongenvissers toe te laten hun vangsten om 14 uur te verkopen. — B.**

## GENT

VAN 16 TOT 22 APRIL '66 per kg

Tongen 3/4 150-160, v/kleine 120-130, kleine 80 ; Griet 130, midd. 90, kleine 75 ; Grote iek 45-54, iek 3e slag 35 ; Schelvis grote 78, midd. 60, kleine 34-40 ; Rog 50-60, vleugels 80-110 ; Kabeljauw 60-94 ; Gullen 50-60, repen 76 fr ; Hozemondhamme 96 ; Wijting 24-30 ; Makreel 30-42 ; Rode knorhaan 45 ; Zeebaars repen 70-78 ; IJle haring 24-30 ; Haringshaai gepeld 60-110 ; Heilbot 130-140 ; Koolvis 45-50 ; Zalm 220 ; Verse garnalen 72-140, gepelde garnalen 320-380 ; Kreeftjes 110 ; Forel 85-100 fr.

## BRUSSEL

VAN 16 TOT 22 APRIL '66 per kg

Tongen 3/4 1i0, v/kleine 135, kleine 90-120 ; Tarbot kleine 70 ; Griet 140, kleine 70-80 ; Grote iek 50-56, iek 3e slag 40 ; Schelvis grote 72-80, kleine 30-45 ; Rog vleugels 100 ; Kabeljauw 80-92 ; Gullen repen 78 ; Hozemondhamme 90 ; Wijting 30-36 ; Makreel 40-48 ; Rode knorhaan 48 ; Zeebaars repen 80-86 ; Ille haring 26-32 ; Heilbot 140 ; Verse garnalen 80-110 ; gepelde garnalen 340-360 ; Forel 100 fr.

## Vissersvaartuigen te koop gevraagd voor Engeland

**Reders van vaartuigen van 14 tot 20 meter maksimum, (40 tot 60 feet) welke hun vaartuig willen verkopen worden verzocht deze te willen opgeven met voorwaarden en onder gesloten omslag aan het adres van ons blad : H. Baelskaai 30, Oostende.**

**Deze reders moeten zich wenden tot de h. P. Vandenberghe.**

(5769V)

**REDERS,**

**LEEST UW VAKBLAD**

| Datum | Vangsten | Kgr. | Fr. | Min. | Maks. | Gem. |
|---|---|---|---|---|---|---|

## VISAANVOER TE OOSTENDE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 25-4 | 15 | 219 730 | 3.301.682 | | | |
| 26-4 | 13 | 180.980 | 2.793.289 | | | |
| 27-4 | 11 | 100.300 | 1.353.205 | | | |
| | **39** | **501.010** | **7.448.176** | | | |

## GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20-4 | 5 | 129 | 9.326 | 70,— | 76,— | |
| 22-4 | 8 | 219 | 16,808 | 70,— | 86,— | |
| 23-4 | 2 | 54 | 4.984 | 92,— | 93,— | |
| 25-4 | 9 | 230 | 13.552 | 55,— | 62,— | |

## VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 21-4 | 10 | 19.091 | 425.810 | | | 22,30 |
| 22-4 | 5 | 9.893 | 340.920 | | | 34,46 |
| 25-4 | 23 | 59.489 | 1.270.070 | | | 21,34 |
| 26-4 | 21 | 63.136 | 1.167.640 | | | 18,40 |
| 27-4 | 22 | 79.500 | 1.459.710 | | | 18,30 |
| | **81** | **231.109** | **4.664.150** | | | |

## GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 22-4 | 19 | 1.654 | 105.277 | 36,— | 77,— | |
| 23-4 | 4 | 353 | 19.042 | 34,— | 63,— | |
| 25-4 | 13 | 1.038 | 64.959 | 48,— | 71,— | |
| 26-4 | 17 | 1.465 | 84 486 | 38,— | 69,— | |
| 27-4 | 17 | 1.338 | 80.625 | 37,— | 68,— | |
| | **70** | **5.848** | **354.389** | | | |

## TONGENAANVOER TE ZEEBRUGGE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 21-4 | 10 | 3.482 | 207.590 | | | 59,61 |
| 22-4 | 5 | 5.645 | 285.850 | | | 50,63 |
| 25-4 | 23 | 11.329 | 692.180 | | | 61,09 |
| 26-4 | 21 | 11.525 | 677.980 | | | 58,80 |
| 27-4 | 22 | 15.768 | 859.790 | | | 54,50 |
| | **81** | **47.749** | **2.723.390** | | | **56.47** |

## VISAANVOER TE NIEUWPOORT

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 21-4 | 8 | 2 968 | 84.467 | | | |
| 25-4 | 21 | 26.910 | 450.696 | | | |
| 27-4 | 18 | 25.400 | 399.224 | | | |

## GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 22-4 | 12 | 480 | 34.563 | 66,— | 75,— | 72,— |
| 23-4 | 8 | 370 | 21.559 | 54,— | 65,— | 58,20 |
| 25-4 | 8 | 203 | 12.383 | 56,— | 65,— | 61,— |
| 26-4 | 6 | 198 | 13.229 | 63,— | 71,— | 66,81 |
| 27-4 | 7 | 224 | 14.517 | 62,— | 67,— | 64,80 |

## MARKTBERICHTEN NIEUWPOORT

| | 21-4-1966 | 25-4-1966 | 27-4-1966 |
|---|---|---|---|
| Grote tong — Grosse sole | 64-66 | 60-76 | 60-76 |
| Bloktong — Sole moyenne | 80-82 | 75-82 | 84-77 |
| Fruittong — Sole ¾ | 82-85 | 79-83 | 87-88 |
| Schone kleine tong — Petite sole | 80-84 | 68 65 | 75-68 |
| Kleine tong — Toute petite sole | 44-46 | 48-42 | 48-42 |
| Grote tarbot — Turbot gros | ..... | 90-94 | 95 |
| Midd. tarbot — Turbot moyen | ..... | 70-75 | 75 |
| Varia — Divers | 50-52 | 60-50 | 50 |
| Griet — Barbue | 50-54 | 40-50 | 40-50 |
| Pieterman — Grande vive | ..... | ..... | ..... |
| Grote pladijs — Grosse plie | 17-18 | 6-10 | 6- 8 |
| Middelm. pladijs — Plie moyenne | 22-23 | 11-16 | 11- 8 |
| Kleine pladijs — Petitie plie | 14-16 | 7-12 | 6- 4 |
| Deelvis — Portion | ..... | ..... | ..... |
| Kabeljauw — Cabillaud | 32-33 | 25-22 | 24-20 |
| Gul — Petit cabillaud | 17-23 | 16-10 | 18- 6 |
| Keilrog — Raie radiée | ..... | ..... | ..... |
| Rog — Raie | 18-19 | 22-20 | 24-20 |
| Tilten | 18-19 | 16-19 | 18-21 |
| Scherpstaarten | 18-19 | 16-12 | 14-16 |
| Halve man | ..... | ..... | ..... |
| Grote wijting — Gros merlan | 14-15 | 10-12 | 7-11 |
| Kleine wijting — Petit merlan | 10 | 4- 5 | 3- 8 |
| Bot — Flet | ..... | ..... | ..... |
| Schar — Limande | 11-14 | 4-14 | 4-15 |
| Zeehaai — Aiguillat | 17-18 | 14-16 | 10-16 |
| Zeehond — Chien de mer | 19-20 | 13-15 | 10-16 |
| Robaard — Grondin rouge | ..... | 20-2 | 20-25 |
| Knorhaan — Grondin | ..... | 4- 7 | 3- 8 |

## IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

| | 25-4-1966 | 26-4-1966 |
|---|---|---|
| Grote schelvis ... ... ... ... ... | 23,—27,40 | 22,—23,— |
| Middelmatige schelvis ... ... ... | 10,60-21,— | 9,40-21,40 |
| Kleine schelvis ... ... ... ... | 7,—10,40 | 6,—10,— |
| Kabeljauw ... ... ... ... ... | 13,80-19,— | 11,60-16,— |
| Gullen ... ... ... ... ... ... | 12,—14,— | 9,20-12,20 |
| Wijting ... ... ... ... ... ... | 4,40-11,— | 7,60-11,40 |
| Schaat ... ... ... ... ... ... | 24,40-26,— | ..... |
| Zeebaars ... ... ... ... ... ... | 7,20-11,— | 7,20-10,60 |
| Leng ... ... ... ... ... ... ... | 9,80-14,— | 10,—14,40 |
| Schartong ... ... ... ... ... ... | 8,—19,— | 15,40-21,— |
| Heilbot ... ... ... ... ... ... | 41,—70,— | 41,—73,80 |
| Koolvis ... ... ... ... ... ... | 8,— 9,40 | 7,80- 9,60 |
| Hondstong ... ... ... ... ... | 7,—21,80 | 7,60-2[illegible],— |
| Zeewolf ... ... ... ... ... ... | 12,—15,— | 11,60-13,40 |
| Platen ... ... ... ... ... ... | ..... | ..... |

## AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

### DONDERDAG, 21 APRIL 1966

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Z.599 | 5 | 300 | 15 | 48.460 |
| Z.540 | 11 | 300 | 70 | 85.330 |
| Z.603 | 4 | 50 | 80 | 65.990 |
| Z.22 | 1 | 10 | 10 | 10.180 |
| Z.432 | 4 | 100 | 30 | 47.690 |
| Z.785 | 1 | 10 | 10 | 9.650 |
| Z.477 | 1 | 70 | 10 | 11.930 |
| Z.30 | 1 | 60 | 10 | 10.370 |
| Z.443 | 4 | 1700 | 45 | 123.390 |
| Z.585 | 1 | 50 | 10 | 12.880 |
| | | | | **425.870** |

### VRIJDAG, 22 APRIL 1966

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Z.405 | 5 | 2000 | 60 | 163.660 |
| Z.577 | 3 | 600 | 20 | 44.090 |
| Z.578 | 1 | 400 | 20 | 24.640 |
| Z.496 | 5 | 1600 | 40 | 97.340 |
| Z.564 | 1 | — | — | 11.180 |
| | | | | **340.920** |

### MAANDAG, 25 APRIL 1966

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Z.474 | 2 | 250 | 15 | 20.400 |
| Z.557 | 6 | 100 | 30 | 35.270 |
| Z.349 | 3 | 300 | 20 | 35.000 |
| Z.262 | 4 | 1200 | 60 | 92.590 |
| Z.240 | 4 | 100 | 20 | 29.530 |
| Z.149 | 6 | 10 | 50 | 30.280 |
| Z.462 | 7 | 100 | 60 | 49.610 |
| Z.592 | 13 | 100 | 100 | 94.590 |
| Z.531 | 17 | 2500 | 100 | 189.720 |
| Z.420 | 9 | 100 | 60 | 63.370 |
| Z.435 | 3 | 150 | 10 | 27.480 |
| Z.257 | 8 | 250 | 70 | 78.420 |
| Z.24 | 7 | 100 | 90 | 64.630 |
| Z.547 | 3 | 400 | 20 | 36.160 |
| Z.574 | 17 | 800 | 55 | 95.730 |
| Z.407 | 10 | 100 | 80 | 74.580 |
| Z.542 | 5 | 1200 | 60 | 131.230 |
| Z.548 | 3 | 300 | 30 | 24.420 |
| Z.585 | 3 | 200 | 20 | 23.120 |
| Z.602 | 3 | 200 | 20 | 23.720 |
| Z.809 | 2 | 200 | 15 | 18.920 |
| | | | | **1.265.580** |

### DINSDAG, 26 APRIL 1966

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Z.473 | 4 | 800 | 30 | 63.110 |
| Z.403 | 10 | 600 | 50 | 95.660 |
| Z.468 | 8 | 250 | 100 | 78.280 |
| Z.495 | 8 | 200 | 80 | 66.090 |
| Z.546 | 17 | 2000 | 100 | 161.400 |
| Z.533 | 10 | 200 | 130 | 76.580 |
| Z.511 | 10 | 200 | 100 | 76.580 |
| Z.456 | 5 | 250 | 50 | 40.520 |
| Z.500 | 12 | 400 | 80 | 59.820 |
| Z.562 | 5 | 1000 | 45 | 85.310 |
| Z.538 | 5 | 300 | 35 | 40.630 |
| Z.553 | 5 | 300 | 35 | 50.200 |
| Z.22 | 4 | 250 | 25 | 30.990 |
| Z.477 | 4 | 300 | 30 | 33.010 |
| Z.30 | 4 | 600 | 20 | 43.570 |
| Z.555 | 2 | 600 | 15 | 39 220 |
| Z.596 | 4 | 600 | 35 | 68.730 |
| Z.251 | 2 | 200 | 20 | 15.540 |
| Z.536 | 2 | 300 | 20 | 23.720 |
| Z.552 | 2 | 100 | 10 | 12.230 |
| | | | | **1.161.190** |

### WOENSDAG, 27 APRIL 1966

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Z.186 | 10 | 150 | 75 | 52 240 |
| Z.458 | 7 | 200 | 65 | 55 640 |
| Z.563 | 10 | 100 | 150 | 69.810 |
| Z.561 | 5 | 200 | 50 | 36 420 |
| Z 593 | 3 | 1000 | 60 | 56 480 |
| Z.578 | 3 | 700 | 30 | 43.850 |
| Z 594 | 3 | 800 | 30 | 64 400 |
| Z.467 | **3** | **300** | **40** | 32.910 |
| Z.437 | 8 | 400 | 100 | 80.960 |
| Z.199 | 10 | 650 | 160 | 112.940 |
| Z.415 | 12 | 100 | 140 | 111.730 |
| Z 559 | 11 | 1000 | 100 | 123.400 |
| Z.573 | 13 | 1500 | 110 | 145 560 |
| Z 545 | 4 | 800 | 35 | 66 470 |
| Z.471 | 4 | 700 | 30 | 65.230 |
| Z.733 | 4 | 1000 | 35 | 69 340 |
| Z.455 | 4 | 700 | 30 | 64.570 |
| Z.402 | 4 | 1200 | 40 | 91.280 |
| Z 544 | 3 | 500 | 15 | 38 100 |
| Z.442 | 4 | 1200 | 40 | 91.280 |
| Z.552 | 1 | 100 | 10 | 11.210 |
| Z.585 | 1 | 100 | 20 | 14.490 |
| | | | | **1.459.710** |

## AANVOER PER SCHIP TE NIEUWPOORT

### DONDERDAG, 21 APRIL 1966

| | | | |
|---|---|---|---|
| N.3 | 5.150 | N.790 | 8 760 |
| N.788 | 7.757 | N.734 | 16.600 |
| N.737 | 6.480 | N.807 | 8.230 |
| N.744 | 13.160 | N.805 | 18.330 |

### MAANDAG, 25 APRIL 1966

| | | | |
|---|---|---|---|
| N.790 | 9.680 | N.763 | 44.309 |
| N.788 | 10.950 | N.735 | 5.510 |
| N.491 | 37 929 | N.93 | 24.500 |
| N.728 | 17.160 | N.414 | 3.330 |
| N.498 | 1.650 | N.750 | 47.190 |
| N.734 | 22.534 | N 753 | 30.964 |
| N.807 | 24 670 | N.36 | 27.010 |
| N.805 | 21.440 | N.716 | 2.270 |
| N.276 | 28 130 | N.3 | 15.730 |
| N.732 | 32.870 | N.737 | 29.230 |
| N.7 | 13.640 | | |

### WOENSDAG, 27 APRIL 1966

| | | | |
|---|---|---|---|
| N.738 | 41.750 | N.703 | 52.670 |
| N 710 | 38.333 | N.730 | 21.057 |
| N.470 | 31.080 | N.761 | 40.500 |
| N.720 | 40.487 | N.740 | 40.930 |
| N 800 | 34.386 | N.716 | 5 610 |
| N.726 | 7.290 | N.735 | 6.427 |
| N.498 | 3.570 | N.414 | 3.590 |
| N 788 | 10.500 | N.790 | 12.180 |
| N.3 | 6.474 | N.106 | 2.590 |

**REDERS,**

**LEEST**

**HET VISSERIJBLAD**

# Marktoverzicht Zeebrugge

In de week van 21 tot 27 april boden er 81 vaartuigen hun vangsten aan. Daarvan kwamen er 3 van het Kanaal, 10 van de Kreeftenput, de overige waren vaartuigen met de bokken van de Noord en kustvissers.

Voor de 47.749 kg tongen waren de prijzen renderend. Het best in trek waren de grotere soorten en de fruits. De schone kleine bleven konstant in prijs, de kleine, TP en slips toonden een daling op het einde van de woensdagmarkt, de kleinere soorten waren dan ook het grootst in aanvoer, de gemiddelde prijs bedroeg 56,47 fr voor een totale opbrengst van 2.723.390 fr. De tarbot, zowel grote als middenslag was in trek, de aanvoer was echter zeer klein. Hetzelfde deed zich voor met de grietsoorten. De steenschol, staarten, rode soldaten en knorhanen vonden een vlugge afname, maar van deze soorten was de aanvoer werkelijk zeer klein. De ronde visaanvoer was voldoende voor wat de kleinere soorten betrof zoals, kleine gulletjes, en kleine wijting, volgens kwaliteit werden mooie prijzen gebracht, alhoewel op de woensdagmarkt een merkelijke daling werd vastgesteld, zelfs van de verse soorten. Kabeljauw en grote gullen vielen in de smaak. Zeer weinig haaien en zeehonden hadden een vlugge afname. De platvisaanvoer was in vergelijking met vorige week groter, dan toch wat de grotere soorten betrof, de prijzen waren goed, deelvis en meiers werden opgekocht voor diepvries of uitvoer. Zoals vorige week waren er weinig roggen, zodat de prijzen voor alle sorteringen sterk opliepen, zowel de keils als de katrog. Door de grote tongenvangsten en de mooie rogprijzen van de West en platvis van de Kreeftenput vielen de reisjes renderend uit, mits van Kanaal en Kreeftenput waren alle overige zeereisjes zeer kort en schommelden tussen de 2 en de 4 zeenachten.

**MAANDAGMARKT**

Op de eerste verkoopdag van de week waren er 22 vaartuigen aan de afslag, daarvan kwamen er 10 van de Noord, 2 van het Kanaal, 2 van de Kreeftenput, de overige waren kustvissers. Voor de 11.329 kg tongen schommelden de prijzen tussen de 66 en 72 fr voor de grote, de bloks van 79 tot 82 en de fruits van 81 tot 84 fr. Voor de middenslag waren de prijzen van 75 tot 79 voor de schone kleine en van 60 tot 64 fr voor de kleine. De kleinste slag bekwam van 40 tot 47 voor de TP en van 38 tot 42 voor de slips, de gemiddelde prijs gaf 61,09 fr. De grote van 90 tot 98 fr en de midtarbots bleven prijshoudend, de denslag van 60 tot 70 fr. De grietsoorten kregen eveneens een vlugge afname, de grote van 39 tot 46 fr en de middenslag van 25 tot 35 fr. De aanvoer van ronde vis was vrij klein, de prijzen waren renderend, van 15 tot 19 fr voor de kabeljauw, de gullen van 12 tot 15 fr, voor de kleinste slag werd van 7 tot 11 fr betaald. Wijtingsoorten waren een zeldzaamheid, zodat ook hier de prijzen sterk opliepen, de grote van 10 tot 13 fr en de kleine van 6 tot 8 fr. Haaien en zeehonden brachten van 10 tot 16 fr op en de staarten van 29 tot 45 fr. De steenschol van Kanaal en West gaven van 19 tot 33 fr. De platvissoorten vielen in de smaak en haalden van 7 tot 10 fr voor de grote platen en van 8 tot 12 fr voor de middenslag. De derde slag gaf van 11 tot 18 fr en de deelvis van 7 tot 13 fr. Weinig rogsoorten brachten van 22 tot 24 fr op. Voor de keils en de grote roggen, de tilten van 16 tot 19 fr en de halve mans van 14 tot 17 fr. Knorhaans van 8 tot 11 fr en rode soldaten van 20 tot 23 fr. De opbrengsten van 95.730 fr voor de Z.574 tot 131.230 fr voor de Z.542 en van 23.1220 fr voor de Z.585 tot 92.590 fr voor de Z.262. De kust van 18.920 fr voor de Z.780 tot 20.400 fr voor de Z.474.

DINSDAGMARKT

Van de 20 vaartuigen kwam het grootste gedeelte van de kust, mits 1 van het Kanaal, 3 van de Kreeftenput en 4 van de Noord. Voor de 11.525 kg tongen waren sommige goedkoper dan maandag, in hoofdzaak de kleine, van 54 tot 56 fr. De grote slag bekwam van 71 tot 76 fr, de bloks van 78 tot 81 fr en de fruits van 79 tot 83 fr. Voor de schone kleine werden dezelfde prijzen betaald, van 75 tot 79 fr. Naar het einde van de markt toe rezen de kleine soorten, van 40 tot 49 fr en de slips van 38 tot 44 fr. De gemiddelde prijs gaf 58,80 fr. De tarbots bleven prijs behouden, van 83 tot 100 fr voor de grote en van 50 tot 65 fr voor de middenslag. De grietsoorten schommelden tussen de 28 en de 33 fr voor de grote grieten en van 22 tot 25 fr voor de middenslag. Voor wat de ronde vissoorten betreft, deze werden in grotere hoeveelheden aangevoerd, maar bleven toch dezelfde prijzen behouden, van 16 tot 22 fr voor de kabeljauw, de gullen van 13 tot 16 fr. De wijtingsoorten bleven eveneens prijs behouden, van 10 tot 12 fr voor de grote en van 5 tot 6 fr voor de kleine. Alleen zeehonden aan de markt bekwamen van 10 tot 12 fr. De steenschol was goedkoper, van 13 tot 21 fr, en de zeeduivels, zelfde prijs als maandag, van 28 tot 45 fr. De platvissoorten, alhoewel groter in aanvoer, bekwamen door elkaar betere prijzen, van 9 tot 11 fr voor de grote, van 8 tot 10 fr voor de middenslag en van 15 tot 18 fr voor de derde slag. De deelvis behaalde van 9 tot 12 fr en de meiers van 4,4 tot 7 fr. Minder rog dan maandag, gaf voor sommige soorten hogere prijzen, van 22 tot 24 fr voor de grote, van 18 tot 20 fr voor de tilten en van 15 tot 16 fr voor de halve mans. De besommingen van 59.820 fr voor de Z.500 tot 76.580 fr voor de Z.511. Van de Noord 63.110 fr voor de Z.473 tot 76.580 fr voor de Z.533. De Z.546 van het Kanaal met 161.400 fr en de kust van 30.990 fr voor de Z.22 tot 43.570 fr voor de Z.30.

WOENSDAGMARKT

De aanvoer was opnieuw vrij groot, van de 22 vaartuigen kwamen er 4 van de Kreeftenput, 12 van de Nord, de overige waren kustvissers. De 15.768 kg haalden voor de grotere soorten mindere prijzen dan dinsdag, voor de kleinere soorten, de kleine van 48 tot 56 fr, de TP van 40 tot 45 fr en de slips van 35 tot 36 fr. De grotere soorten bleven prijshoudend, de grote van 68 tot 70 fr, de bloks van 78 tot 80 fr en de fruits van 79 tot 82 fr. De schone kleine bleven op gelijke hoogte van 75 tot 76 fr, de gemiddelde prijs bedroeg 54,50 fr. De grote tarbot waren iets in prijs afgenomen van 71 tot 90 fr, de middenslag daarentegen bleef gelijk. De grietsoorten van 30 tot 38 fr voor de grote en van 20 tot 28 fr voor de middenslag. Aan kleine ronde vis was er geen tekort. Vooral kleine gulletjes en kleine wijting, de prijzen voor deze eerste schommelden tussen de 3,60 en de 7 fr, en de wijtingsoorten van 6 tot 11 fr voor de grote en van 3,20 tot 4 fr voor de kleine. Kabeljauws bekwamen van 16 tot 21 fr en de gullen van 7 tot 12 2fr. Zeer weinig haaien en zeehonden, van 12 tot 15 fr was de afnameprijs. De robaard bekwam van 12 tot 16 fr. De knorhanen slechts van 4 tot 5 fr. Zeer minieme aanvoer van steenschol, van 15 tot 33 fr. De platvissoorten waren in prijs gedaald, de grote van 6 tot 8 fr, de middenslag van 7 tot 9 fr en de 3e slag van 8 tot 14 fr. Voor de kleinere soorten van 7 tot 11 fr en de meiers van 4,40 tot 9 fr. Zoals de vorige verkoopdagen zeer weinig roggen, de grote van 23 tot 26 fr, de tilten van 18 tot 22 fr en de halve mans van 16 tot 17 fr. De opbrengsten van 80.960 voor de Z.437 tot 123.490 fr voor de Z.559. De Noord van 36.4220 fr voor de Z.561 tot 69.810 fr voor de Z.563 en van 38.100 fr voor de Z.544 tot 91.280 fr voor de Z.402. De kust van 11.210 fr voor de Z.552 tot 32.910 fr voor de Z.467.

## MARKTBERICHTEN ZEEBRUGGE

| | 25-4-1966 | 26-4-1966 | 27-4-1966 |
|---|---|---|---|
| Tongen, grote | 66.—72,— | 71.—76,— | 68.—70.— |
| blok | 79.—82.— | 78.—81.— | 78.—80.— |
| fruit | 81.—84.— | 79.—83.— | 79.—82.— |
| schone kl. | 75.—79.— | 75.—79.— | 75.—76.— |
| klein | 60.—64.— | 54.—56.— | 48.—56 — |
| t. pet. | 40.—47.— | 40.—49.— | 40.—45.— |
| slips | 38.—42 — | 38.—44.— | 35.—36.— |
| Tarbot, gr. | 90.—98.— | 93.—100.— | 71.—90.— |
| midden | 60.—70.— | 50.—65.— | 50.—66 — |
| varia | 26.—40.— | 23.—40.— | 20.—40.— |
| Griet, groot | 39.—46 — | 28.—33.— | 30.—38.— |
| midden | 25.—35.— | 22.—25.— | 20.—28.— |
| Pieterman | ..... | ..... | ..... |
| Pladijs, groot | 7.—10.— | 9.—11.— | 6.— 8 — |
| midden | 8.—12.— | 8.—10.— | 7.— 9.— |
| klein | 11.—18 — | 15.—18.— | 8.—14.— |
| Deelvis | 7.—13.— | 9.—12.— | 7.—11.— |
| Myers | 4,40- 7.— | 4 40- 7.— | 4.40- 9.— |
| Kabeljauw, groot | 15.—19.— | 16.—22.— | 16.—21.— |
| Gul, groot | 12.—15.— | 13.—16.— | 7.—12 — |
| klein | 7.—11.— | 6.—12.— | 3,60- 7.— |
| keil | 22.—24.— | ..... | ..... |
| rog | 20 —24.— | 22.—24.— | 23.—26.— |
| t. | 16.—19.— | 18.—20.— | 18.—21.— |
| scherpst. | 15.—19.— | 16.—17.— | 17.—24.— |
| halve mans. | 14 —17.— | 15.—16.— | 16.—17.— |
| teelt | 12.—14.— | 11.—14.— | 9.—10.— |
| katrog | 6.— 9.— | 6.— 7.— | 7.— 9.— |
| Wijting, groot | 10 —13.— | 10.—12.— | 6.—11.— |
| klein | 6.— 8.— | 5.— 6.— | .23 0- 4.— |
| Schar | 4.— 7.— | 3.20- 5.— | 3.20- 5.— |
| Doornhaai | 11 —16.— | ..... | 12.—15.— |
| Zeehond | 10.—12.— | 10.—12.— | 12.—13.— |
| Roobaard | ..... | ..... | 12.—16.— |
| Knorhaan | 8.—11.— | 7.— 8.— | 4.— 5.— |
| Steenschol | ..... | 2.40 | ..... |
| Vlaswijting | ..... | ..... | ..... |
| Kv. | ..... | ..... | ..... |
| Schelvis, groot | ..... | ..... | ..... |
| klein | ..... | ..... | ..... |
| Steenschol | 19.—33.— | 13.—21.— | 15.—33.— |
| Zeeduivel | 29.—45.— | 28.—45.— | ..... |
| Sold. | 20.—23.— | ..... | ..... |
| Kongeraal | ..... | ..... | ..... |
| Leng | ..... | ..... | .....x... |
| Schotse schol | ..... | ..... | .....x... |
| Koolvis | ..... | ..... | .....x... |


**Snelle en voordelige ombouw van Uw vaartuig tot**

**BOKKENVISSER**

**op één dagreis van de kust langs Zeekanaal Gent-Terneuzen te Terdonk (Gent)**

**Scheepswerven VAN LANGERBRUGGE**

**Tel. (09) 78 04 01 (3 lijnen) Post Wachtebeke**

**— 0 —**

**RAADPLEEG ONS OOK... VOOR NIEUWBOUW**

(5776V)

# Is het heffen van een vismijnrecht wettelijk ?

## WIE IS DE FOUTIEVE ?

Door een Oostends gemeenteraadslid werd aan de Schepen van de vissershaven die vraag gesteld, naar aanleiding van een vonnis waarbij het stadsbestuur Brugge, waarbij het stadsbestuur van Brugge afgewezen werd in een vordering tegen een visser om mijnrechten te betalen.

Hierna volgt het antwoord van de Schepen der Vissershaven :

De gestelde vragen kunnen samengevat worden als volgt :

1. Is de verordening op de mijnrechten wettelijk ?

2. Is er reden toe de bestaande verordening te wijzigen ?

*1. IS DE STEDELIJKE VERORDENING OP DE MIJNRECHTEN WETTELIJK ?*

*Antwoord : JA*

1. Artikel 2 van de wet van 1870 op de afschaffing van de rechten op de vis voorzag de afschaffing van de invoerrechten op de vis. Verder voorzag het dat de handel in vis niet mocht belemmerd worden, bv. door het gebruik van de vismijn verplichtend te maken.

Welnu, de stedelijke verordening op de mijnrechten legt geen invoerrechten op de vis op, enkel een retributie voor de diensten die in de mijn bewezen worden.

Daarenboven legt deze verordening het gebruik van de vismijn niet op. Ingeval van niet-gebruik van de vismijn waren en zijn er thans nog geen mijnrechten verschuldigd.

Er kan hier nog aan toegevoegd worden dat in uitvoering van art. 77/5° van de Gemeentewet, deze stedelijke verordening werd goedgekeurd door de Bestendige Deputatie.

Ook het Stedelijk Politiereglement legt niet het gebruik op van de Vissershaven. Het voorziet enkel dat de invoerders die de Vissershaven aandoen, het mijnrecht dat de Gemeenteraad vaststeld, moeten betalen (ttz. het verwijst impliciet naar de stedelijke verordening op de mijnrechten).

Uit het voorgaande volgt dat de stedelijke verordening op de mijnrechten niet strijdig is met het art 2 van de wet van 1870 op de afschaffing van de rechten op de vis ;

2. Bij art. 16 van de wet van 13 mei 1965 betreffende de keuring en handel in vis, werd art. 2 van de wet van 1870 opgeheven. Nog minder dan voorheen zou kunnen beweerd worden dat de stedelijke verordening op de mijnrechten onwettelijk zou zijn.

*2. IS ER REDEN TOE DE BESTAANDE VERORDENING TE WIJZIGEN ?*

Een nieuwe stedelijke verordening kan rechtsgeldig bepalen dat al de vis in de vismijn dient verkocht. In dergelijk geval zou de verkoop aan de trap niet meer toegelaten zijn. Aan de Gemeenteraad te oordelen of zulks wenselijk is.

*Nota :* Op 14 april 1966 deed de Rechtbank te Brugge uitspraak in zaak van vismijnrechten, waarbij de verdachten vervolgd werden om vis die in de mijn te Zeebrugge werd aangebracht om verkocht te worden, hebben teruggetrokken, zonder ze aan het mijnrecht te hebben onderworpen. De verdachten werden vrijgesproken omdat niet bewezen werd dat de vis in de vismijn werd aangebracht en teruggetrokken. Over de wettelijkheid van het Politiereglement van de Stad Brugge, verklaart het vonnis dat ook overbodig dezelve na te gaan.

*Besluit :* De stedelijke verordening op de mijnrechten was en is wettelijk.

Naar aanleiding van het vonnis van de Rechtbank en dit antwoord hopen we in ons volgend nummer onze zienswijze te kunnen laten kennen in verband met dit vonnis, de wet van 15 mei 1870 en de zienswijze van het Oostends gemeentebestuur.

Ondertussen meldt men ons dat het voorbrengen van deze zaak voor de rechtbank door de stad Brugge, heel zonderling is in acht nemend dat zekere stadspersoneelsleden *'s nachts* hun volledige medewerking verlenen aan het doen verdwijnen van duizenden kg tongen van uit de mijn in de er aanpalende pakhuizen, zelfs in zoverre dat alle bestellingen vooraf geschieden en de lichten *vóór* deze pakhuizen op zeker ogenblik 's nachts uitgedoofd worden.

Niemand is verplicht zijn vis in de vismijn te verkopen, maar wat straffe koffie is, is het feit dat vis daar gelost, met duizenden kg verdwijnt per nacht. En dat is tegen het vismijnreglement en wat nog straffer is, het geschiedt onder het toezicht van zeker vismijnpersoneel.

Ook dat zal wellicht geloochend worden door het Brugs stadsbestuur.


**HET VISSERIJBLAD,**

**vakblad voor visserij en vishandel**
**Verschijnt elke week en is verkrijgbaar per abonnement of in „Noordzee Boekhandel" Vindictivelaan 22 Oostende**



M·A·N
SLANZI
Alco

Diesel Motoren.
Diesel Motoren (luchtgekoeld)
Brandweer materiaal.
Enz...

**POWER & INDUSTRY**

NAAMLOZE VENNOOTSCHAP
Van Meterenkaai, 4 Antwerpen Tel (03) 32.10.23/32.11.38.

— Scheepsmotoren.
— Stationnaire motoren.
— Electrogeen groepen. - Pompgroepen enz...
— Uitrustingsmotoren.
— Brandweeruitrustingen voor Raffinaderijen en Chemische Nijverheid Fire Fighting boats enz...
— Industrieel Materiaal.

P&I *Kwaliteitsteken !*

**ENKELE REFERENTIES AAN DE KUST :**

**Haktreiler « Narwal » Z.565 — Sleepboot « Brugge » Vissersvaartuigen N.788 — Z.161 — Z.538 — Z.563 — Z.599 — Z.575 — Z.578**

**AGENT IN OOSTENDE :**
**Industrielle des Pêcheries Slipwaykaai, 2**

**AGENT IN ZEEBRUGGE :**
**Fa. Crombez en Fockenier, Werfkaai, 43**


# ZIJ HADDEN PECH...

*Vissers gewond*

Devinck Marcel, matroos aan boord van de Z. 435, is gekwetst geraakt bij het wegbergen van de vis. Hij kreeg een prik van een der vissen.

Couwijzer Richard, schipper aan boord van de Z. 593, kreeg tijdens werkzaamheden aan boord een slag in de lenden en is overboord geslagen. De bemanningsleden hebben de schipper terug aan boord geholpen.

Vlietinck Marcel, matroos aan boord van de Z. 594, kwetste zich aan de achterhiel bij het aan boord stappen.

Vantorre Victor, stuurman aan boord van de Z. 408, is bij het aan boord gaan op de reling gevallen.

Vandierendonck Prosper, matroos aan boord van de Z. 544, kreeg tijdens werkzaamheden aan boord een voorwerp tegen de rechtervoorarm, waardoor hij zware kneuzingen opliep.

Rammeloo Willy, matroos aan boord van de Z. 585, werd bij het binnenhalen van de korre het slachtoffer van een knelling met de linkerknie tussen bind- en korreijzer.

Clayes Hubert, motorist aan boord van de Z. 422, geraakte bij het reinigen van de vis, gekneld tussen viskuip en bakboordzijde van het vaartuig.

Mille Gustaaf, matroos aan boord van de Z. 593, kreeg bij werkzaamheden aan boord, het takelblok tegen zijn mond, waardoor zijn kunstgebit gebroken werd.

Demunter Hubert, motorist aan boord van de Z. 161, geraakte tussen de reling en de buiktouw gekneld, waarbij hij zijn rechter middenvinger bezeerde.

Martony Leopold, schipper van de Z. 580, is uitgegleden bij het aan boord gaan en met de rechterknie tegen de stuurboordvoorgalg terecht gekomen.

# Visleurdersprokkelingen

We moeten niet altijd de kat aan de bel binden en over onze miseries en de tekortkomingen van overheden en besturen zitten te zannikken. We mogen ook al eens een week respijt laten aan hen die het schoentje past en het mes laten rusten. We gaan het daarom deze week eens over een «tegenkomste» van een leurder hebben, waarover Jan en alleman de toelating krijgen eens hartelijk te lachen.

Waar en wanneer het nu juist gebeurde heeft eigenlijk geen belang, maar het kan eenieder overkomen en daarom niet noodzakelijk de domste eerst. Wie zo denkt zal mij zeker geen eer aan doen, want het gebeurde met «sprokkel» zelf !

Sprokkel zat op de gemeente «Vissegem» (het is geen zetfout en niet Vlissegem maar wel degelijk Vissegem), zijn beste vispijlen af te schieten op het vrouwelijk element van de gemeente. Aan het kruispunt van de weg die naar Vlezegem loopt, zag hij het juist gebeuren ! Een bedremmeld oud manneke die de autobus gemist had en in een vertwijfelde poging nog zijn arm opstak naar de wegrijdende wagen. Kompasieus als de beste en vooral omdat het een eind op mijn weg was, en terzelfdertijd ook een beetje vanwege de publiciteit dat het zou geven, stopte ik voor het manneke dat nog altijd, met de arm in de hoogte, de bus nakeek. Sprokkel nodigde het baasje zo rap mogelijk in te stappen. Het ventje aarzelde echter onbegrijpelijk, maar op mijn aandringen en dat ik ging zorgen dat hij goed zou thuiskomen, kwam hij aan boord en we vertrokken in vierde vitesse de autobus achterna. Als ik vóór de eerste halte, voorop kon komen, dan zou ik het ventje laten overstappen. Ik deed alle moeite van de wereld om de autobus voorop te komen, maar de weg waas te smal. Ik toeterde om de aandacht van de chauffeur te trekken, maar de kwibus, die zeker dacht met een gepresseerde volger te doen te hebben, stoorde zich daar helemaal niet aan. In zo een geval moet het er natuurlijk altijd om doen, we reden de halten en gehuchten voorbij zonder dat er ook maar één enkele Vlezegemnaar op of af moest. De kwibus van daar even, reed dus maar ongestoord door en ik zelf kreeg het danig op de zenuwen. Ik was al verscheidene kilometer voorbij mijn «tournée» en ik zag er nog geen uitkomst aan. Ik begon daarom eens voorzichtig te vragen aan het baasje nevens mij, waar hij eigenlijk zijn moest, want ik had toch ook geen goesting om een ganse voormiddag die autobus achterna te rijden, en mijn commercie is tenslotte geen «Berg van Barmhartigheid» !

Waar ik naartoe moet, herhaalde het manneke ? maar ik moet toch nergens naartoe !

Hoe riep ik, moet ge nergens naartoe ! en waarom stak ge dan de arm op naar de autobus opdat de chauffeur zou wachten ?

Maar ik stak mijn arm niet op opdat hij zou wachten, antwoordde het ventje. Ik stak mijn arm op naar mijn kleinzoon die met de autobus rijdt ! !

Ziet ge mensen, dat moet ge zelf tegenkomen om te weten hoe ge U op dat moment voelt Ik van mij part geloof zeker dat er al oorlogen voor minder uitgebroken zijn. En wat kon ik tenslotte anders doen dan het ventje terugbrengen naar de plaats waar ik het opgeladen had, kwestie van de opsprake ? Het baasje had trouwens altijd gemeend dat het simpel was om eens mede te rijden. Ik zelf heb niet eens gevloekt, want ik vond er geen die groot genoeg was. Moet ge nog weer hebben van je frank ! ! !

«Sprokkel»

## PARLEMENTAIRE VRAAG VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGER DRIES CLAEYS

# Hoeveel besteedde de Staat aan verbeterings-, herstellings- en baggerwerken in onze kusthavens ?

Einde vorige maand richtte volksvertegenwoordiger Dries Claeys een parlementaire vraag tot de minister van Openbare Werken in verband met de staatsgelden welke in de jongste 10 jaar besteed werden aan onze kusthavens.

De vraag luidt als volgt :

Het zou mij aangenaam zijn van de achtbare heer Minister de gegevens te mogen vernemen over de staatsgelden die besteed werden aan de bouwwerken, de verbeteringswerken, de herstellingswerken en de baggerwerken, en dit jaar per jaar in de laatste tien jaar aan de havens van :

1° Nieuwpoort ;
2° Oostende ;
3° Zeebrugge.

Wat de baggerwerken betreft zou het mij aangenaam zijn dat de uitgaven per jaar vermeld worden, niet alleen voor de baggerwerken in de haven maar ook in de buitenrede en deze uitgevoerd in de passer die toegang tot de haven moeten mogelijk maken.

*HET ANTWOORD VAN DE MINISTER*

In het bulletin «Vragen en Antwoorden» van 19 april jl. verscheen het antwoord van de betrokken minister, dat als volgt luidde :

Ik heb de eer hieronder, in tabelvorm, aan het geacht Lid de gewenste inlichtingen te verstrekken betreffende de door de Staat betaalde werken die de laatste tien jaar werden uitgevoerd aan de havens van Nieuwpoort, Oostende en Zeebrugge.

*HAVEN VAN NIEUWPOORT*

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 1956 . . . . . | 43.873.000 | 2.142 000 | 9.634.000 |
| 1957 . . . . . | 11.807.000 | 1.972.000 | 10.777.000 |
| 1958 . . . . . | 18.286.000 | 1.445.000 | 11.153.000 |
| 1959 . . . . . | 3.023.000 | 1.355 000 | 4.926.000 |
| 1960 . . . . . | 539.000 | 1.324.000 | 8.598 000 |
| 1961 . . . . . | — | 1.415.000 | 10.291 000 |
| 1962 . . . . . | — | 1.316 000 | 7.014 000 |
| 1963 . . . . . | 696.000 | 1.306.000 | 9.292 000 |
| 1964 . . . . . | 12.944.000 | 1.655 000 | 11.562 000 |
| 1965 . . . . . | 5.713.000 | 1.168 000 | 9.760.000 |

*(1) Jaar*
*(2) Bouwwerken (Investeringen)*
*(3) Onderhouds- en herstellingswerken (Oorlogsschade)*
*(4) Baggerwerken*

*Haven van Oostende*

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 1956 . . . . | 18.717.000 | 36.862.000 | 30.424 000 |
| 1957 . . . . | 6.639.000 | 6.722 000 | 25.902 000 |
| 1958 . . . . | 17.296.000 | 2.920 000 | 27.601.000 |
| 1959 . . . . | 20.456 000 | 3.632 000 | 32.320.000 |
| 1960 . . . . . | 7.802.000 | 5.093.000 | 17.454 000 |
| 1961 . . . . . | 141.000 | 3 800 000 | 20.180 000 |
| 1962 . . . . | 2.848 000 | 4.128 000 | 24.071.000 |
| 1963 . . . . | 8.691.000 | 6.250 000 | 22.028 000 |
| 1964 . . . . . | 13.553 000 | 4.532.000 | 23.821 000 |
| 1965 . . . . . | 2 448.000 | 4.413.000 | 26.804 000 |

*(1) Jaar*
*(2) Bouwwerken (Investeringen)*
*(3) Onderhouds- en herstellingswerken (Oologsschade)*
*(4) Baggerwerken*

*Haven van Zeebrugge*

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 1956 . . . . | 48.201.000 | 2.856.000 | 48.965.000 |
| 1957 . . . . | 53 338.000 | 5.237 000 | 43.099 000 |
| 1958 . . . . | 8.810.000 | 3.600 000 | 41.963.000 |
| 1959 . . . . | 43 727.000 | 2.181 000 | 39.559 000 |
| 1960 . . . . . | 82.454.000 | 1.838 000 | 93 541.000 |
| 1961 . . . . . | 55 889.000 | 2.765 000 | 40.023 000 |
| 1962 . . . . . | 94.819 000 | 6.568 000 | 58.492.000 |
| 1963 . . . . . | 150 734.000 | 940 000 | 65 023.000 |
| 1964 . . . . . | 158.095.000 | 1.530 000 | 100 515.000 |
| 1965 . . . . . | 41 140.000 | 1.546.000 | 118.968.000 |

*(1) Jaar*
*(2) Bouwwerken (Investeringen)*
*(3) Onderhouds- en herstellingswerken (Oologsschade)*
*(4) Baggerwerken*

De in bovenstaande tabel vermelde uitgaven betreffende de baggerwerken omvatten 52.026 000 fr, 39 354 000 fr en 49 003.000 fr voor baggerwerken respectievelijk in de jaren 1960, 1963 en 1964 uitgevoerd in de zeepassen (Scheur, Wielingen en Zand).

— B

## DE WET OP DE TEBOEKSTELLING VAN ZEESCHEPEN

# Moeilijkheden bij de aankoop van vaartuigen of in de vaart brengen van nieuwe eenheden

Niettegenstaande het feit dat wij reeds in ons nummer van 14 mei van vorig jaar gewezen hebben op de wet van 2 april 1965 betreffende de teboekstelling en de nationaliteit van zeeschepen, willen wij hier andermaal op terugkomen.

Het komt ons inderdaad voor dat — in de huidige periode van nieuwbouw of aankoop van een vaartuig — onze reders vaak moeilijkheden hebben bij het volbrengen van hun administratieve verplichtingen, omdat ze onwetend zijn de verplichtingen welke ze hoeven na te leven, ofwel ze eenvoudig verzuimen.

### Belangrijk

**Beide wetten — dus zowel betreffende de teboekstelling als de nationaliteit — hebben betrekking op zeeschepen zoals bedoeld in artikel 1 van boek II van het Wetboek van Koophandel (dus : alle vaartuigen van ten minste 25 netto ton, gewoonlijk gebruikt of bestemd tot het vervoer van personen of zaken, tot VISSEN, slepen of tot elke andere winstgevende verrichting van scheepvaart op de zeewateren) maar bovendien — en onder meer — OP DE VISSERSVAARTUIGEN VAN MINDER DAN 25 NETTO TON.**
**De wet van 2 april heeft een dubbel doel : enerzijds kent zij aan zeeschepen die aan bepaalde voorwaarden voldoen de Belgische nationaliteit toe (hoofdstuk I va nde wet) en anderzijds vervangt zij het huidig stelsel van de fakultatieve teboekstelling van zeeschepen, die onder de Belgische vlag varen of hiertoe bestemd zijn, door een VERPLICHTE teboekstelling van zeeschepen van Belgische nationaliteit.**

## I. De nationaliteit

De Belgische nationaliteit bezit ieder zeeschip in de zin van artikel I van het boek II van het Wetboek van Koophandel (zie hoger), dat voor meer dan de helft in volle of blote eigendom toebehoort :

1. aan Belgen die in België hun woonplaats en hun gewone verblijfplaats hebben.
2. aan handelsvennootschappen wier hoofdinrichting in België gevestigd is.

Indien deze voorwaarden vervuld zijn, wordt de Belgische nationaliteit geacht van rechtswege verworven te zijn.

De minister van Verkeerswezen

— die het Bestuur van Zeewezen en van de Binnenvaart onder zijn bevoegdheid heeft — kan evenwel de Belgische nationaliteit verlenen aan zeeschepen die voor meer dan de helft in volle of in blote eigendom toebehoren aan :

1. Belgen, niet bedoeld in § 1. 1° (dus Belgen die *niet* hun woonplaats of gewone verblijfplaats in België hebben).
2. vreemdelingen die, bij het indienen van hun aanvraag, sedert tenminste één jaar hun gewone en werkelijke verblijfplaats in België hebben.

De Belgische nationaliteit wordt geacht te zijn verkregen, zodra de machtiging van de minister bij een ter post aangetekende brief ter kennis gebracht is van deze personen. Hebben de eigenaars geen woonplaats in België, dan moeten zij er een kiezen bij de indiening van hun aavraag.

Elk zeeschip dat in België in aanbouw is, heeft de Belgische nationaliteit tot bij de aflevering, en dit van zodra de bouw begonnen is. Het bevel van een Belgisch zeeschip mag alleen worden opgedragen aan een persoon van Belgische nationaliteit. Van deze bepaling kan evenwel afgeweken worden in bijzondere gevallen wanneer de behoeften van handel of scheepvaart zulks wettigen.

*Wanneer verliest een zeeschip de Belgische nationaliteit ?*

1) wanneer het gesloopt wordt of door schipbreuk verloren is gegaan.

2) wanneer het niet langer voldoet aan de hoger vermelde voorwaarden.

3) wanneer de minister zijn hogervermelde machtiging intrekt.

## II. De teboekstelling

Zeeschepen van Belgische nationaliteit moeten voortaan teboekgesteld worden ten kantore van de scheepshypotheekbewaarder van Antwerpen, (N.v.d.R. — deze dienst is gelegen aan de Justitiestraat nr. 6 te Antwerpen). Hiermede beoogt de wetgever dat de juridische toestand van de zeeschepen van Belgische nationaliteit en de evolutie in deze toestand zo getrouw mogelijk worden opgetekend in een speciaal opgevat scheepsregister.

*Aan de zeeschepen moeten toegevoegd worden alle vissersvaartuigen van minder dan 25 nettoton. Ook deze vaartuigen moeten teboekgesteld worden.*

De aangifte voor de teboekstelling dient voor de eigenaar van een zeeschip, de bouwer of de persoon voor wiens rekening het zeeschip gebouwd wordt indien dit op een Belgische werf geschiedt, gedaan te worden binnen de *30 dagen te rekenen vanaf de dag waarop het schip geacht wordt de Belgische nationaliteit te verkrijgen.* Deze aangifte moet niet alleen geschieden wanneer de eigenaar van Belgische nationaliteit een schip van vreemde nationaliteit verwerft, doch ook wanneer deze een schip verwerft dat reeds de Belgische nationaliteit bezit. (bvb. bij de verkoop van een vissersvaartuig uit Zeebrugge naar Nieuwpoort of Oostende). Indien verscheidene personen mede-eigenaar zijn, bestaat de verplichting tot teboekstelling in hoofde van elke mede-eigenaar doch één der mede-eigenaars kan aangifte doen in naam van de anderen, zodat dezen van de verplichting van aangifte ontlast zijn. Betreft het een vennootschap, dan dient de aangifte te geschieden door de verantwoordelijke organen van die vennootschap, bvb. een gevolmachtigde van de beheerraad of de zaakvoerder.

*Bij gebrek aan aangifte* wordt ieder eigenaar of verantwoordelijke beheerder of *zaakvoerder strafrechterlijk vervolgd.*

## Gegevens van de teboekstelling

Een aanvraag tot teboekstelling moet de onderstaande gegevens bevatten :

1) Naam en kenmerken van het zeeschip — aard en vermogen van de voorstuwingsmachine — de thuishaven die de aangevers het hebben toegewezen en in voorkomend geval het volgnummer van het zeeschip voorafgegaan door de beginletters van zijn thuishaven.

2) Jaar en plaats van de bouw, naam en woonplaats van de bouwer.

3) Verkeer en verrichtingen waarvoor het zeeschip gewoonlijk en hoofdzakelijk gebruikt wordt of zal worden.

4) De huidige eigenaar van het zeeschip, te weten :

— als het een natuurlijke persoon betreft, zijn naam, voornamen, beroep, nationaliteit, woonplaats en in voorkomend geval gekozen woonplaats ;

— als het een handelsvennootschap betreft, haar handelsnaam of benaming, haar maatschappelijke zetel en de plaats van haar hoofdinrichting, plaats en datum van haar oprichting, naam, voornamen, nationaliteit en woonplaats van de hoofdzakelijk aansprakelijke vennoten, van de beheerders of van de zaakvoerders.

De aangifte moet vergezeld zijn van de dokumenten welke de scheepshypotheekbewaarder moeten toelaten bepaalde opgegeven elementen na te gaan. Deze dokumenten zijn :

— een nationaliteitsbewijs van de eigenaar of de statuten indien het een handelsvennootschap betreft ;

— de eigendomsbewijzen in dubbel. Betreft het een onderhandse akte, dan betekent het dubbel het tweede eksemplaar van de akte dat eveneens door alle betrokken partijen is ondertekend. Betreft het een authentieke akte, dan bestaat het dubbel in een afschrift, door de notaris voor eensluidend verklaard ;

— de meetbrief, met duplikaat ;
Zowel het dubbel van het eigendomsbewijs als het duplikaat van de meetbrief, blijven ten kantore van de hypotheekbewaarder berusten.

— in voorkomend geval, een verklaring van de bevoegde overheidsdienst van het land waar het zeeschip laatst was teboekgesteld of geregistreerd, betreffende de hypothekaire toestand van het schip en aanduiding van de laatst ingeschreven eigenaar. *(N.v.d. Red. — dit laatste geval is vooral van belang voor de Belgische reders die een vissersvaartuig aankopen in de vreemde — grotendeels uit Nederland — teneinde geen tijd te verliezen bij het vervullen van de administratieve verplichtingen.*

Elke wijziging of feit dat aanleiding kan geven tot wijziging — bvb. afsterven van een fysiek persoon eigenaar of mede-eigenaar — dient eveneens binnen de dertig dagen aagegeven te worden. Wordt dit niet gedaan, dan stellen de verantwoordelijken zich bloot aan strafrechterlijke sankties.

Tenslotte voor wat betreft de doorhaling van een teboekgesteld zeeschip, geschiedt dit bij verlies van de Belgische nationaliteit en dit zonder dat de zakelijke rechten waarmede het schip bezwaard is, teniet gaan.

— B

## Model van teboekstelling

*Aan de heer Hypotheekbewaarder,*
*Justitiestraat 6,*
*ANTWERPEN*

*Mijnheer de hypotheekbewaarder,*

*Betreft :*
teboekstelling vissersvaartuig

Mogen wij U beleefd vragen, op basis van onderstaande gegevens, het in hoofding vermelde vaartuig te boek te willen stellen.

— *Naam van de eigenaar :*

— *Adres :*

— *Naam van het schip :*

— *Aard van voortstuwing :*

— *Materiaal van de romp :*

— *Afmetingen van het schip :*
*L : Br : Holte :*

— *Datum van konstruktie :*

— *Datum van ombouw :*

— *Tonnemaat — Netto : Bruto :*

— *Vermogen van voortstuwing :*

— *Aantal masten :*

— *Aantal schouwen :*

— *Plaats van opbouw :*

— *Aantal dekken :*

— *Aantal luikhoofden :*

— *Thuishaven :*

— *Plaats van bouw van het schip (Naam en adres) :*

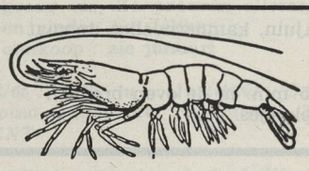
— *Plaats van ombouw van het schip (Naam en adres) :*

— *Verkeer : Visserij.*

Eveneens ingesloten het vereist nationaliteitsbewijs.

Gunstig en spoedig gevolg tegemoet zienid, tekenen wij,

*Hoogachtend*

FIRMA
R. Huysseune
ZEEBRUGGE
Export Import
TELEFOON
Privé : 540 06
Magazijn : 541 42

Vis & garnalen
in 't groot

Specialiteit van verse
GEPELDE garnalen
Thuisbestelling
in de grote centra
Verzending
in gans het land
(2182V)


# Maart 1966: Een fiasco inzake opbrengsten

Niettegenstaande maart 1966 volledig in de vastenperiode viel, is het voor de visserij (en waarschijnlijk ook voor de vishandel) een fiasco geworden. *Het feit dat de woensdag als vleesdervingsdag wegviel, drukte alleszins zijn stempel op de prijzen en meteen op de opbrengsten van de schepen.* Verder was het zo dat de tongenaanvoer van het Kanaal veel geringer was dan verleden jaar terwijl die kleine vangsten doorgaans ook lagere prijzen kregen dan verleden jaar. De bokkenvisserij op tong is hiervan de voornaamste oorzaak.

Maart is dus op meer dan één gebied tegengevallen, niet alleen wat het weer, maar ook wat de visverkoop betreft.

De aanvoer van vis was nochtans tamelijk ruim maar aangezien het telkens maar een paar dagen slecht weer was belette de buitenlandse schepen niet eveneens grote vangsten binnen te brengen waardoor de uitvoer minder vis opkocht. Alles samen had dit voor gevolg dat de totale opbrengst in de vismijn terugviel van 51.518.622 fr in maart 1965 naar slechts 38.644.110 fr dit jaar. Het is te hopen dat de volgende maand iets van dat verlies zal kunnen goedgemaakt worden dank zij ruimere tongenvangsten en betere visprijzen.

Aangezien de garnaalopbrengst hoger was dan vorig jaar, 206.141 fr in plaats van 65.377 fr viel de hele achteruitgang op de vis. Hier werd slechts voor een bedrag van 38.311.999 fr verkocht tegen 51.299.335 fr vorig jaar. Alleen tijdens de laatste week van maart werden ruime vangsten en hoge opbrengsten bereikt. Voor de middenslagschepen werd toen de maand goedgemaakt. Wanneer immers resultaten van 300.000, 400.000 en zelfs van 500.000 fr kunnen bereikt worden, dan is de maand ondanks alles toch nog goed geweest. De hoigste uitslag van het Kanaal was voor de O 141 met 574.560 fr, wat meteen een nieuw rekord betekende. De West gaf niets bijzonders te zien terwijl het voor de IJslanders zeer slecht was. Meer ontoereikende dan renderende cijfers, wegens kleine vangsten die doorgaans goedkoop verkocht werden.

Vermelden we dan tenslotte nog de opbrengst van de verkoop van deelvis op naam die terugviel van 153.910 fr naar 125.970 fr. Alles samen toch nog niet zo slecht en een daling die niet in verhouding is tot de daling van het totaal.

*Bijna 9 miljoen achterstand na het eerste kwartaal*

Het voordeel dat in januari 1966 werd bereikt kreeg in februari een deuk toen de opbrengst 2 miljoen lager uitviel dan in 1965. Maart 1966 heeft echter de doorslag gegeven en gaf de laagste opbrengst van de laatste vier jaar. Meteen kijken we tegen een achterstand op die 8.514.000 fr beloopt. Dat is niet zo gemakkelijk in tl lopen in een tijd waar het er de schijn van heeft dat het visverbruik achteruit gaat in plaats van omgekeerd. *De aanbevlling van de opvolgers van de apostel-vissers om vis te vervangen door goedkopere eieren heeft zeker geen deugd gedaan aan dat visverbruik en spijts de belofte de mensen aan te zetten tijdens het laatste gedeelte van de vasten meer vis te eten, veel kwaad berokkend aan de visserij.* Gedane zaken nemen echter geen kler, het is alleen maar spijtig dat de steen steeds maar op hetzelfde hoofd neerkomt.

Alleen haring en vis gaven een achteruitgang in opbrengst te zien. Daarentegen werd er voor een hoger bedrag sprot, garnaal en deelvis op naam verkocht. De opbrengst van vis verminderde van 123.604.500 fr naar 115.356.111 en dit moet dan vooral op rekening van de tongen worden geschreven die niettegenstaande er minder werden aangevoerd toch goedkoper verkocht werden. De bokkenvisserij brengt dus niet alleen voordeel, er moet nu meer aangevoerd worden om dezelfde opbrengst te bereiken terwijl daarenboven veel kleine tong wordt vernietigd (benevens andere vis). Nu, het is nu eenmaal moeilijk om het onmiddellijk voordeel te laten varen voor ee nverder afgelegen zekerheid.

Voor de lossers, wegers en rapers is 1966 tot nu toe gunstiger geweest. Er werd voor 432.350 fr deelvis op naam verkocht tegen vorig jaar slechts voor 391.165 fr vorig jaar. Het is blijkbaar nooit zo slecht dat het voor niemand zou deugen. Voor de kustvissers is 1966 tot nu toe schijnbaar gunstiger geweest. Inderdaad, er werd voor een hoger bedrag garnaal en sprot verkocht. Daartegenover staat evenwel dat de kustvisserij dit jaar praktisch geen gul en geen haring binnenbracht. In totaal moesten ze het dus met minder stellen dan in het eerste kwartaal van 1965. Er werd voor 271.162 fr garnaal verkocht, vorig jaar voor 162.774 fr. De sprotopbrengst steeg van 501.220 fr naar 1.581.152 fr.

Haring hebben we dit jaar praktisch niet gezien. De opbrengst viel dan ook terug van 1.634.150 fr naar 138.640 fr. Daarvoor was het dan nog nodig dat de weinige haring bij de 20 fr per kg noteerde.

Dat we er na de eerste drie maanden in 1966 lang niet schitterend voorstaan, zal blijken uit de hiernavolgende vergelijkende statistiek over de opbrengst tijdens de laatste 5 jaren :

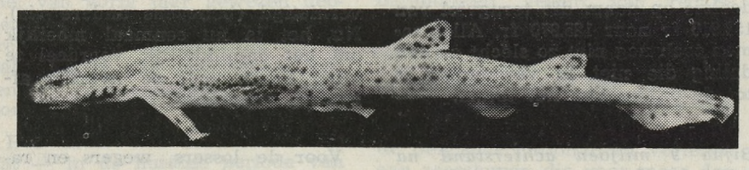
| | *1962* | *1963* | *1964* | *1965* | *1966* |
|---|---|---|---|---|---|
| *VIS* | 105.364.505 | 148.001.940 | 113.836.471 | 123.604.500 | 115.356.111 |
| *DEELVIS* | 165.250 | 481.145 | 408.925 | 391.165 | 432.350 |
| *GARNAAL* | 401.979 | 73.809 | 322.618 | 162.774 | 271.162 |
| *SPROT* | 53.502 | 711.363 | 3.990.186 | 3.990.186 | 501.220 |
| *HARING* | 548.607 | 61.300 | 536.028 | 1.634.150 | 138.640 |
| *TOTAAL* | *106.533.843* | *149.329.557* | *119.094.228* | *126.293.809* | *117.779.415* |


ADVERTEERT IN
„HET VISSERIJBLAD"
UW VAKBLAD

# Berichten van de Propagandavereniging voor meer visverbruik

# De wereld der zeevissen

door J. VAN BROECK, direkteur van de Propagandavereniging voor meer Visverbruik



*II. DE HONDSHAAI (fig. 2)*

*1. Benaming :*

*Latijnse :* Scyliorhinus
*Franse :* Roussette
*Engelse :* Spotted dogfish
*Duitse :* Gefleckter Katzenhai

Er zijn twee soorten :

*a. Grootgevlekte Hondshaai :*
(Grande Roussette, large spotted dogfish, gross gefleckter Katzenhai, Scyliorhinus stellaris (Linné 1758) — Scyllium Catalus (Cuvier) — Scyllium stellaris (Linné).

*b. Kleingevlekte Hondshaai :*

(Petite roussette, lesser spotted dogfish, klein gefleckter Katzenhai, Scyliorhinus canicula (Linné De buikzijde is lichter : geelachtig-wit.

De grote hondshaai heeft praktisch dezelfde kleur (meer rosachtig echter) als de kleine, maar de afgeronde vlekken zijn groter, zwart of wit, en minder talrijk dan bij de kleine hondshaai.

*5. Milieu en verspreiding :*

De hondshaai leeft bij voorkeur op zandachtige bodems of steengronden, waar de zeeplanten verspreid zijn. Ze komen vooral voor in de Middellandse zee, de W. kust van Europa (bijzonder van Engeland), de Atlantische Oceaan en bijzonder in het Kanaal. Ze worden weinig in de Noordzee aangetroffen. Ze leven in groepen en jagen in groepen langs de kust maar niet bepaaald in de onmiddellijke omgeving van het strand. Bij ons is de grote hondshaai minder bekend.
1758) — Scyllium Canicula (Linné)

Bij ons wordt hij ook zeehond of steekhaai **genoemd.**
Beide soorten onderscheiden zich van mekaar, niet alleen door het verschil in grootte, maar de vlekken bij de kleine hondshaai zijn kleiner en talrijker dan bij de grote hondshaai. Bovendien is de afstand tussen de rugvinnen bij de kleine hondshaai groter dan de lengte van de basis van de aarsvin.

*2. Vorm en kenmerken :*

De hondshaai heeft een langwerpig *lichaam* dat geleidelijk versmalt naar achter. De mond heeft verscheidene rijen kleine *tandjes* welke een groot middenpunt heeft en verschillende kleine zijpuntjes.

Het *oog* heeft geen knipvlies. Hij heeft twee *rugvinnen* welke praktisch gelijk van grootte zijn. De eerste rugvin bevindt zich ver naar achter, tussen de buikvinnen en de aarsvin. De tweede rugvin komt tot over de eindzone, van de aarsvin. De bovenste lob van de staartvin is niet omhoog gericht, terwijl de onderste lob goed op de aarsvin gelijkt. De buikvin eindigt puntig. Bij de mannelijke hondshaaien bevindt zich het paarorgaan aan de buikvinnen.

Het *reukorgaan* van de hondshaaien is zeer goed ontwikkeld. De kop heeft vijf *kieuwspleten*. De hondshaai is gemakkelijk te herkennen aan de langwerpige, donkere, onregelmatige *vlekken* welke over gans het lichaam verspreid zijn. De *neusgaten* vormen een plooi, welke een soort kwab is.

De *kop* van de hondshaai is lang en plat. Het *spuitgat* is klein en bevindt zich juist achter het oog.

*3. Afmetingen :*

De kleine hondshaai wordt max. 80 cm lang terwijl de grote hondshaai 1.20 m kan bereiken.

*4. Kleur :*

De hondshaaien zijn zeer dekoratief getekende vissen. De kleur van de hondshaaien is zelden eenvormig. De kleine hondshaai heeft een grijsbruine rug- en zijkant, welke bezaaid zijn met kleine zwarte vlekjes. Deze vlekjes komen eveneens voor op de vinnen.

*6. Voortplanting :*

De hondshaai is eierleggend. Het vrouwtje legt de eieren twee per twee terwijl het mannetje haar omstrengelt. De eieren zijn rechthoekig van vorm en zijn doorschijnend. Aan de boeken bevinden zich lange draden welke zich vastzetten aan de zeeplanten. Zes maanden na de legperiode verlaat de jonge hondshaai het ei.

*7. Voeding :*

De hondshaai voedt zich met kleine vissen (vooral haring), schaal- en weekdieren en wormen. Hij eet ook dode vissen.

*8. Bijzonderheden :*

Het vlees van de hondshaai gelijkt goed op dit van de rog, maar is iets taaier. De huid is zeer ruw en is bruikbaar als schuurpapier voor de houtbewerkers. De lever geeft olie welke voor verschillende doeleinden kan aangewend worden.

## RECEPT VAN DE WEEK

### KABELJAUWFILETS IN PAPIERTJES

**Benodigdheden :** voor 4 personen.

— 3/4 kg filet van kabeljauw
— peper, zout
— 1 ajuin of sjalot
— 100 gr. kampernoelies
— 3 tomaten of 1 lepel tomatenpuree
— een scheut droge witte wijn
— boter

**Werkwijze :**

— vis spoelen, uitdruipen en afdrogen
— in porties snijden
— ajuin fijn snijden, kampernoelies in schijfjes, samen stoven in boter gedurende enkele minuten, gepelde en ontpitte stukjes tomaat toevoegen, ook een goede scheut witte wijn toevoegen
— aluminiumpapier op grootte snijden
— elke portie vis op een stuk aluminiumpapier plaatsen
— bestrooien met peper en zout
— bedekken met het mengsel van ajuin, kampernoelies, tomaat en wijn
— klontje boter op plaatsen
— het pakje sluiten en gedurende 15 min. in de oven brengen
— opdienen in de opengesneden papiertjes.

# Propagandadag te Namen een waar sukses

Op zaterdag 23/4 ll., richtte de Propagandavereniging voor meer Visverbruik een propagandadag te Namen in, zoals vorig jaar op 20/11 een dag georganiseerd werd te Oostende.

Het werd een waar sukses !
Niet minder dan 7000 bezoekers werden genoteerd.

In de grote zaal van de Handelsbeurs werden 10 standjes opgeslagen in dewelke 10 verse vissoorten werden tentoongesteld : rog, garnalen, schelvis, hondshaai, zeeduivel, wijting, griet, schol, kabeljauw en rode zeebaars. Naast de verse vis werd een bereiding

voorgesteld waarvan de recepten onder de bezoekers werden verspreid. De plats werden bereid door de leerlingen van de hotelschool te Namen, welke eveneens in de stands de nodige uitleg verschaften aan de bezokers.

De prijskamp kende een buitengewoon sukses en 1336 geldige antwoordformulieren werden ingediend. Prijsvraag was het bepalen van het geicht aan filets dat een tentoongestelde gul zou opleveren. Onder het toezicht van deurwaarder Massart werd te 17 uur de vis gefileerd door de heer Stennier, kleinhandelaar van Namen. Het gewicht aa nfilets was juist 880 gr. Slechts één deelnemer had het juiste gewicht ingevuld. De 20 winnaars werden onmiddellijk bekend gemaakt.

Te 11 uur en te 15 uur werden onder de bezoekers toastjes uitgedeeld, wat een groot sukses kende.

Te 11 u 30 greep een officiële ontvangst plaats. Nadat de heer Baugnée, sekretaris van de Handel en Ambachten de Propagandavereniging voor meer Visverbruik en aanwezigen daarvan aan de personaliteiten had voorgesteld, werd de gelegenheidsspeech gehouden door de heer R. Fauconnier. Hij onderstreepte in het bijzonder het doel van de vereniging en wat gedaan wordt om dit doel te bereiken.
1 en 2

**BIJEENKOMSTEN :**

**Op zaterdag 7-5 a.s. zal te 10 u. het direktiekomitee van de Propagandavereniging voor meer Visverbruik bijeenkomen, gevolgd door een beheerraadszitting en de statutaire algemene vergadering.**

Deze propagandadag te Namen is uitgegroeid tot een waar sukses. De heren professoren en leerlingen van de Provinciale Hotelschool te Namen hebben dank zij een toegewijde medewerking zeer veel bijgedragen om dit sukses te bewerken. De heren Baugnée, sekretaris van de kamer van Handel en Ambachten en de heren Delhaise en Stennier, kleinhandelaars en aangesloten leden van de vereniging hebben zich werkelijk ingespannen opdat deze dag vlot zou verlopen.



**Enkele van de prachtige stands, die druk bezocht werden.**

# Verslag der lessen van de maand maart 1966

**Lesgeefster :**

**Mevrouw WILLEMYNS**

*1/3/66 : 9.30 u : St. Vincentiusinstituut, Meulenstraat 24, DEINZE*

— colli : bevat 1 gul, 6 pladijzen, 3 stukken filets van kabeljauw.
— aanwezig : 28 lln., lerares, directrice, (volgde reeds tweemaal de les en zou zeer graag volgend jaar terug een les hebben).
— ook bij de leerlingen is een grote belangstelling, ze nemen flink nota. Slechts 4 lln, eten graag vis. Ze proeven allemaal en vinden het lekker.
— aankoop : zie januari

*2/3/66 : 9.20 u : Instituut O.L. Vrouw Onbevlekt, Peperstraat 27, GENT*

— colli bevat : 1 gul, 6 pladijzen, 3 stukken van kabeljauwfilets.
— aanwezig : 31 lln., 3 leraressen.
— heelveel aandacht, veel vragen over mogelijkheden van dezelfde bereiding met andere vis. Slechts 14 lln. eten graag vis.
— de aankoop is eenvoudig, iedere dag.

*3/3/66 : 9.30 u : Rijksnormaalschool voor meisjes, ST. Maartensplein, BRUGGE*

— colli bevat : 1 gul, stukken filet, 6 pladijzen.
— aanwezig : 12 lln., van de normaalafdeling, 2 leraressen.
— zeer veel belangstelling : ze beginnen zelfs reeds les te geven. Veel vragen over andere bereidingen. Werkelijk een aktieve en aandachtige groep. De lerares vroeg om ieder jaar een les te krijgen en als er een aktiviteit is, om uitgenodigd te worden.

*4/3/66 : 14 u : C.M.B.V. Dorpsplaats, ST. ELOOIS WINKEL*

— colli bevat : 1 gul, 6 stukken kabeljauwfilet, 6 pladijzen.
— aanwezig : 33 dames
— zeer veel belangstelling.
— in St. Eloois is er geen viswinkel, sommigen halen de vis naar Roeselare, Kortrijk of Izegem, ze zouden zeker 2 maal vis eten moesten ze het kunnen ter plaatse kopen (beweren ze).
— al de recepten worden goed genoteerd, ze zullen het zeker proberen, want ze vonden alles heel lekker.

*9/3/66 : 14 u : C.M.B.V. Nieuwstraat 15, GELUWE*

— colli bevat : 1 stuk kabeljauw, 5 pladijzen, 2 filets van kabeljauw.
— aanwezig : 28 dames.
— veel vragen over andere afwerkingen en andere bereidingen.
— eten graag vis en vinden het zeer spijtig dat er geen viswinkel is (6000 inw:). Er komt wel iedere vrijdag een visverkoper.

*11/3/66 : 9.20 u : St. Bernadetteinstituut, St. Jozefstraat 2, BRUGGE*

— colli bevat : kabeljauwstaart, 3 filets van gul, 7 pladijzen.
— aanwezig : 28 lln., 2 leraressen.
— weinig aandacht bij een deel van de groep. De lerares had me vooraf verwittigd. Ze hebben voor weinig belangselling, zei ze.
— aankoop : zie vroeger.

*15/3/66 : 14.30 u : C.M.B.V. Plaats, KUURNE*

— colli bevat : 1 gul, filets van kabeljauw, 7 pladijzen.
— aanwezig : 33 dames.
— zeer gebrekkige inrichting van het lokaal — geen oven (wel 2 huizen verder) gasbekkens niet regelbaar, enz. Het was spijtig want de dames hadden zeer veel belangstelling. Ze zijn overtuigd van de voedingswaarde van vis en zouden het graag meer kunnen gebruiken.
— er zijn 2 viswinkels (12.000 inw) maar er is maar 1 maal in de week verse vis te verkrijgen — dat vinden ze te weinig.

*16/3/66 : 14 u : C.M.B.V. Roeselaresteenweg, GITS*

— colli bevat : 1 gul, filets van kabeljauw, 6 pladijzen.
— aanwezig : 28 dames.
— zeer veel belangstelling, ook hier zou men af en toe eens 2 maal per week vis willen eten, maar ook hier is geen viswinkel (3000 inw.) 1 maal per week komt er ee nleurder.
— ze vonden alles heel lekker.

*17/3/66 : 13.30 u : Inst. Mater Dei, Middenstraat 10, DENDERLEEUW*

— colli bevat : 1 gul, 9 pladijzen, 2 filets van gul.
— aanwezig : 33 lln., 3 leraressen ;
— het is beroepsafdeling, ze hebben weinig koken en geen voedingsleer. Ze hadden wel veel belangstelling en volgden aandachtig.
— Ze zouden het thuis eens proberen en vonden het zeer lekker.

*18/3/66 : 14 u : Instituut Maria Middelares, Hospitaalstraat, ST. NIKLAAS*

— colli bevat : 1 gul, 4 filets, 8 pladijzen.
— aanwezig : 18 leerlingen, verpleegsters, lerares.
— zeer veel belangstelling. Ze hadden juist een les gehad van een dokter over de eiwitstoffen, en die had als besluit van zijn les gegeven : Leve de vis en eet meer vis.
— er zijn veel viswinkels en er is 2 à 3 maal verse vis per week.

*31/3/66 : 14.30 u : C.M.B.V. Plaats 1, BISSEGEM*

— aanwezig : 20 dames.
— het lokaal was zeker niet geschikt voor een demonstratie, geen gasvuur, alleen 2 bekkens die niet te regelen waren, de oven was beneden. Er was ook zeer veel materiaal tekort, maar de belangstelling, die was er. Ze vonden het allemaal heel lekker en zouden het de volgende dag proberen.
— 1 viswinkel, 1 maal verse vis per week.

*SAMENVATTING*

Aantal gegeven lessen : 11

*Scholen :*

| | |
|---|---|
| Nederlandstalige : | 6 |
| *Vrouwenbewegingen :* | |
| Nederlandstalige : | 5 |
| | 11 |
| *Scholen :* | |
| aantal aanwezigen : | 163 |
| *Vrouwenbewegingen :* | |
| aantal aanwezigen : | 142 |
| | 305 |

# De uitvoer van visserijprodukten gedurende de maand oktober 1965

Het Sekretariaat van de Bedrijfsraad voor de Visserij deelt mede:

Gedurende de maand augustus 1965 bedroeg de uitvoer van visserijprodukten, vismeel uitgezonderd, 1.471 T of 33,9 mln fr. Vergeleken met dezelfde maand van vorig jaar betekent dit een stijging van 300 T of 1,8 mln fr. Vergeleken met september 1965 is er een stijging van 63 T maar een daling naar waarde van 2,4 mln fr.

**De uitvoer volgens land van bestemming.**

— 1.017 (69,1 %) of 22.261.000 fr (65,6 %) ging naar de EEG-landen.
— 89 T (6,1 %) of 3.301.000 fr (9,7 %) ging naar de EVA-landen.
— 365 T (24,8 %) of 8.383.000 fr (24,7 %) werd aan de overige landen geleverd.

**De uitvoer per soort**

Er was geen uitvoer van verse haring. De verse sprot ging naar Nederland (10 T) en West-Duitsland ging naar Frankrijk (534 T), West-Duitsland (238 T), Nederland (117 T), Denemarken (48 T), Verenigd Koninkrijk (36 T), Italië (14 T) en VSA (2 T).

De gerookte haring en de bewerkte sprot gingen vnl. naar Frankrijk (respektievelijk 6 T en 8 T).

De bewerkte bodemvis werd aangekocht door Kongo-Leo (344 T), Kongo-Brazzaville (6 T), Italië (1 T), Nederland (1 T) en Frankrijk (1 T).

De schaal- en weekdieren gingen naar Zwitserland (3 T), Kongo-Leo (2,2 T), West-Duitsland (1 T), Frankrijk (0,8 T) en Burundi & Rwanda (0,7 T).

De viskonserven werden vnl. uitgevoerd naar Italië (211.000 fr), Frankrijk (126.000 fr), Zwitserland (51.000 fr), Kongo-Leo (28.000 fr) en Nederland (16.000 fr).

Nederland (385.000 fr), V.S.A. (85.000 fr) en Frankrijk (24.000 fr) betrokken konserven van schaal- en weekdieren.

(4 T), de verse makreel naar West-Duitsland (6 T).

De verse en bevroren bodemvis

| UITVOER | oktober 1964 | | oktober 1965 | |
|---|---|---|---|---|
| Soorten | Hoeveelh. (kg) | Waarde (F) | Hoeveelh. (kg) | Waarde (F) |
| **1. Verse vis** | **817.056** | **22.110.406** | **1.083.167** | **23.490.973** |
| Zoetwatervis | 17.766 | 1.043.573 | 70.467 | 2.988.264 |
| Haring | 97.914 | 810.840 | — | — |
| Sprot | 38.000 | 219.493 | 14.868 | 111.394 |
| Makreel | 7.349 | 77.754 | 6.527 | 55.483 |
| Overige (bodemvis) | 656.027 | 19.958.746 | 991.305 | 20.335.832 |
| **2. Gezouten, gedrogde of gerookte vis** | **304.417** | **6.985.787** | **369.501** | **9.028.169** |
| Gezouten haring | 1.250 | 43.000 | — | — |
| Gerookte haring | 12.117 | 440.380 | 7.491 | 254.471 |
| Sprot | 12.812 | 397.278 | 8.291 | 261.633 |
| Makreel | 455 | 12.280 | 80 | 2.200 |
| Overige | 277.783 | 6.092.849 | 353.639 | 8.509.865 |
| **3. Schaal- en weekdieren** | **18.454** | **1.314.078** | **6.706** | **463.065** |
| Ongepelde garnalen | 5.858 | 163.196 | 209 | 14.032 |
| Gepelde garnalen | 541 | 55.503 | 94 | 19.975 |
| Mosselen | 2.283 | 33.372 | 3.666 | 61.235 |
| Overige | 9.772 | 1.062.007 | 2.737 | 367.823 |
| **4. Visconserven** | **22.555** | **719.438** | **6.895** | **440.538** |
| **5. Conserven van schaal- en weekdieren** | **8.986** | **1.024.000** | **5.320** | **522.306** |
| **TOTAAL** | **1.171.468** | **32.153.709** | **1.471.589** | **33.945.051** |
| **6. Vismeel** | **193.000** | **1.293.000** | **233.600** | **2.084.000** |
| **ALGEMEEN TOTAAL** | **1.364.468** | **33.446.709** | **1.705.189** | **36.029.051** |

## REDER MAURICE RUBBEN OVERLEDEN

Heden donderdagmiddag is de heer Maurice Rubben, reder van de O.141 op het onverwachts, na een kortstondige ongesteldheid, overleden.
Hij behoorde tot het soort van mensen, waarvan men alleen eerlijkheid en goedheid zag uitgaan.
De begrafenis zal waarschijnlijk dinsdag 3 mei in de parochiale kerk van de H. Antonius Opex Oostende, plaats hebben.
Aan zijn bedroefde weduwe en kinders biedt ons blad en gans de visserijgemeenschap zijn innig rouwbeklag aan.

# Zij hadden pech ...

*Vastgelopen vaartuigen*

Terwijl de Z. 541 aan het vissen was, werd door de bemanning plots een hevige slag waargenomen op het achterschip. Door de slag bleek de voormast en stag geplooid te zijn.

Bij het monsteren van de bemanning van de Z. 602, geraakte het schip los en is het afgedreven en vastgekomen in de vaargeul. De sleepboot van de firma Decloedt trok het terug vlot.

Uw PUBLICITEIT in „HET VISSERIJBLAD" wordt door DUIZENDEN GELEZEN

**HET VISSERIJBLAD,**

**vakblad voor visserij en vishandel. Verschijnt elke week en is verkrijgbaar per abnnement of in «Noordzee Boekhandel», Vindictivelaan 22, Oostende.**

Voor nieuwbouw en herstelingen van schepen

N.V.

BELIARD-MURDOCH

(5007V)

# Reders

**WAT MOET GEDAAN WORDEN TIJDENS DE**

# opligtijd

**DIT BETEKENT :**

**KUISEN VAN MOTOREN.**
**NAZICHT VAN POMPEN, KOMPRESSOREN, FILTERS EN LEIDINGEN.**
**HERSTELLEN VAN VISLIEREN EN POSTROLLEN.**
**NAZICHT VAN STUURINRICHTINGEN.**

---

**PLAATSEN VAN NIEUWE KOELINSTALLATIES, EVENTUEEL HERSTELLEN VAN BESTAANDE INSTALLATIES.**
**LEVEREN EN PLAATSEN VAN DIEPVRIEZERS.**

---

**NAZICHT VAN BATTERIJEN.**
**KUISEN VAN DYNAMO'S EN ALLE SOORTEN ELEKTRO-MOTOREN.**
**NAZICHT EN EVENTUEEL HERSTELLEN VAN DE ELEKTRISCHE INSTALLATIES.**
**EVENTUEEL VERVANGEN VAN BUITENBOORDARMEN WELKE IEDERE REIS DEFEKT ZIJN, DOOR HOGER GEPLAATSTE SCHIJNWERPERS**

**AL DEZE WERKEN KUNT U AAN ZEER KONKURRERENDE PRIJZEN, DOOR VAKKUNDIG PERSONEEL, GESCHOOLD IN DIVERSE MOTORENFABRIEKEN, LATEN UITVOEREN DOOR :**

## s.v. SCAP

**Burelen :**

Hendrik Baelskaai 27, Oostende
Tel. : 729 51

**Werkhuizen :**

Edw. Anseelelaan, Oostende
Tel. : 787 79

**Na 18 u. :**

afd. Mekaniek L. Dedrie
Tel. 738 79
afd. Elektriek J. Praet
Tel. 781 48

(5785V)


**BIJ DE POOL DER ZEELIEDEN TER KOOPVAARDIJ**

# Veranderen van beroepskategorie of van beroep

In het Staatsblad van 26 april jl. verscheen het ministrieel besluit van 7 april 1966 tot bepaling van de voorwaarden waarin de ingeschrevenen van de Pool der Zeelieden ter Koopvaardij van beroepenkategorie of van beroep kunnen veranderen.

Dit besluit luidt als volgt :

*Artikel 1.* Op zijn aanvraag kan een zeeman naar de beroepencatergorie van de shoregangers worden overgeplaatst, indien een rederij, die gewoonlijk shoregangers tewerkstelt, schriftelijk bevestigt dat zij hem zodanig zal tewerkstellen.

*Art. 2.* Op zijn aanvraag kan een shoreganger naar de beroepencategorie van zeelieden worden overgeplaatst indien hij de vereiste vakbekwaamheid heeft en voldoet aan de lichamelijke en geestelijke vereisten voor het waarnemen van het gesolliciteerde beroep.

*Art. 3.* Het beheercomité van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij beslist over de aanvragen voor inschrijving in een andere beroepencategorie.

*Art. 4. § 1.* De zeeman of de shoreganger kan, op zijn aanvraag, in een ander beroep in dezelfde beroepencategorie, uitgezonderd dit van hofmeester, chef-steward, koksteward of eerste kok, worden ingeschreven, indien hij dertig arbeidsdagen in het gesolliciteerde beroep in aanmerking kan doen nemen in de loop van de drie maanden die de aanvraag voorafgaan en indien hij bij de uitoefening van dit beroep voldoening heeft geschonken.

§ 2. Indien een reder binnen zes maanden te rekenen van de dag waarop de inschrijving in het andere beroep werd toegestaan, aan de Pool mededeelt dat de betrokkene geen voldoening bij de uitoefening van dit beroep geeft, dan kan het beheerscomité hem opnieuw in het vorige beroep inschrijven.

*Art. 5.* Onverminderd de bepalingen van artikel 4, eerste lid, mag een zeeman, op zijn aanvraag, in een ander beroep in dezelfde beroepscategorie, niet worden ingeschreven als :

1° kapitein, eerste of tweede officier of aspirant officier, eerste, tweede of derde werktuigkundige, radiotelegrafist, eerste of tweede klasse, volmatroos of eerste kok op vrachtschepen, tenzij hij houder is van het overeenstemmend brevet, diploma, vergunning of certificaat ;

2° donkeyman, bootsman of tweede kok-bakker, tenzij hij in de overeenstemmende bekwaamheidsproef is geslaagd.

Om de inschrijving als volmatroos te kunnen bekomen moet de zeeman ook nog doen blijken van zesendertig maanden zeedienst als matroos.

*Art. 6.* Het beheerscomité beslist over alle aanvragen voor inschrijving in een ander beroep.

*Art. 7.* Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

— B.

## Internationale tentoonstelling korrosiewering Oslo 1966

Van 21 tot 28 oktober 1966 zal te Oslo in de jaarbeurshallen een internationale tentoonstelling gehouden van de methoden tot bescherming tegen corrosie van staal, metaal, hout, baksteen, beton, enz. Zij zal betrekking hebben op materialen die tegen corrosie bestand zijn, de bescherming van de materialen, de behandeling van de oppervlakten, enz.

Deze tentoonstelling zal gepaard gaan met dagen die zullen gewijd zijn aan de studie van de corrosie bij de bouwmaterialen, de scheepsbouw, de fabrieken en in het bijzonder in de scheikundige industrie.

Nadere inlichtingen kunnen verkregen worden bij de organisators: Studieselskapet for Norsk Industri, Forskningsveien, 1, Oslo 3. Tel. 69.58.80.

## BREVETTEN, DIPLOMA'S, CERTIFIKATEN

De volgende brevetten en certificaten werden in de loop van de maand maart 1966 toegekend :

*Brevet van kapitein ter lange omvaart :*
Van Cauter, E. ; Van Caenegem, J.M.R. ; Backes, G.L.V. ; Adams, J.B.M. ; Deckers, J.J.L. ; Bedert, R.R.E.

*Brevet van eerste luitenant ter lange omvaart :*
De Buck, M.M.J. ; Gunst, R.I.

*Brevet van officier-werktuigkundige 2e klasse :*
Gerris, L.F.G. ; Cab, M.L.

*Brevet van matroos-motorist :*
Desomer, E.G.

*Certificaat van sloepgast :*
Carrillo Jiminez, M ; Van Doninck, A.F. ; Doornaert, J.P. ; Ellefsen, G.E. ; Rodrigues-Correia, J. ; De Crock, J.


ZEEKAARTEN
PASSERS
PLEISCHALEN
VISSERIJALMANAKKEN
NOORDZEEBOEKHANDEL
VINDICTIVELAAN 22 TEL. (059) 725 23 OOSTENDE

# NEDERLAND

# Markt IJmuiden

*Donderdag* zorgden 32 vaartuigen voor een aanvoer van 6250 kisten vis, waarvan 410 tong en tarbot, 1580 schelvis, 820 wijting, 500 gul en kabeljauw, 100 koolvis, 60 haring, 310 kleine kisten haring, 1690 makreel, 100 kleine kisten makreel, 820 schol, 170 diversen, 320 stuks stijve kabeljauw. In de Noord was het weer bijna allemaal makreel wat de visserijklok sloeg. Verscheidene vaartuigen brachten het tot een dagvangst van rond de 500 kisten. Andere vissoorten werden vrijwel niet aangetroffen. Men moest het hebben van een beetje schelvis en bij hoge uitzondering van wat kabeljauw en gul. De haring was helemaal een zeldzame verschijning. Onder de Nederlandse kust werd een grote concentratie loggers en kotters aangetroffen tussen Noordwijk en Katwijk. In deze omgeving vingen zij tamelijk veel over het algemeen kleine tong. De vangst aan bijvis bestond voornamelijk uit schol. De vaartuigen die in het bijzonder het oog lieten vallen op de gul kwamen behoorlijk aan hun trekken. Men moet het echt van de hoeveelheid hebben want de prijs laat door de ruime aanvoer van de laatste tijd veel te wensen over. Bij de route-boeien waren nog maar weinig Nederlandse schepen te bekennen. De tong is in deze kontreien kennelijk op de terugtocht.

*Vrijdag* namen 22 schepen een aanvoer van 7120 kisten vis voor hun rekening, waarvan 625 tong en tarbot, 750 schelvis, 720 wijting, 490 gul en kabeljauw, 80 koolvis, 80 haring, 460 kleine kisten haring, 3100 makreel, 1050 kleine kisten makreel, 1050 schol, 225 diversen en 320 stuks stijve kabeljauw. Het visserijbeeld in de Noord onderging weinig verandering. De makreel liet zich nog steeds gemakkelijk vangen maar voor de rest viel er niet zo veel te halen. Men moest tevreden zijn met een weinig schelvis, wijting en gul. Koolvis en haring kreeg men vrijwel niet te pakken. De tong in zeer geringe aantallen voorkonmt bij de ST-boeien hebben heel wat grote schepen die de laatste tijd daar hun aktieterrein hadden de bakens verzet om hun aandeel in de noordelijke makreelbuit op te eisen. Weliswaar brengt deze vissoort door de overstelpende produktie van de laatste weken weinig, maar door de ruime vangsten per schip komt men toch wel aan een redelijke besomming. De loggers en kotters onder de Nederlandse kust zwermden iets zuidelijker uit en waren nu ook bij het lichtschip Goeree te vinden. Over de resultaten had men niet te klagen. Per trek haalde men gemiddeld 40 kilo tong en een mand of zes andere vis aan boord. Dat betrof voornamelijk schol van goede kwaliteit. De gulvangsten vertoonden een aflopend beeld.

Aan de *maandagmarkt* losten 89 schepen 10.855 kisten vis, waarvan 935 tong en tarbot, 630 schelvis, 900 wijting, 2300 gul en kabeljauw, 180 kleine kisten vis, waarvan 935 tong en tarbot, 630 schelvis, 900 wijting, 2300 gul en kabeljauw, 180 kleine kisten haring, 4010 makreel, 1490 kleine kisten makreel, 1390 schol, 690 diversen en 2700 stuks stijve kabeljauw.

In de Noord gold nog steeds de slagzin : Met makreel meer mans. De blauwpijpjes waren weer in ruime mate vertegenwoordigd en belandden in grote hoeveelheden in de netten van de Nederlandse vissers. Inmiddels raakt de handel overvoerd. Grote partijen worden dan ook een prooi van de vismeelfabriek die elke dag weer honderden kisten die de minimumprijs niet hebben kunnen halen krijgt toegewezen. Er zit door de korte reisduur wel een lonende besomming in maar het geeft toch een onbevredigend gevoel dat zoveel vis van uitstekende kwaliteit uit de markt moet worden gehaald. In het begin van de voorgaande week kon men hier en daar nog wel een beetje haring vangen maar dat was nu afgelopen. Ook de koolvis liet in zeer teleurstellende mate verstek gaan. De vangst aan andere vis bleef beperkt tot minimale hoeveelheden schelvis, wijting, gul en kabeljauw. Uit de eerste berichten van de uitvarende logger- en kottervloot kon worden gekonkludeerd dat onder de Nederlandse kust de tong in aanvaardbare hoeveelheden voorkomt. Ook nu was het gebied ten zuiden van IJmuiden het meeste in trek. In de nachtelijke uren bereikte men soms een totaal van ruim 100 kilo tong en vijftien manden andere vis, waarbij de nadruk kwam te liggen op schol en wijting.

Aan de *dinsdagmarkt* verschenen 26 schepen. Zij zetten 8220 kisten vis in de markt, waarvan 135 tong en tarbot, 860 schelvis, 590 wijting, 2010 gul en kabeljauw, 120 koolvis, 25 haring, 3750 makreel, 2390 kleine kisten makreel, 210 schol, 520 diversen en 1725 stuks stijve kabeljauw. Op 58 NB was de makreel weer troef. Daar er nu ook meer schelvis werd gevangen kon van een tevreden stemming worden gesproken. Verschillende schepen, onder meer de KW 43 Rijnmond 1 en de VL 105 Elisabeth, zaten tussen 61 en 62 NB in de hoop daar wat koolvis te kunnen vangen. Een groot deel van de logger- en kottervloot viste tussen de Nederlandse en Engelse kust. Over de resultaten had men niet te klagen. Behalve tong en schol, kreeg men redelijke hoeveelheden gul, wijting en kabeljauw aan boord. De tongvisserij bij de ST-boeien kan nu wel als beeindigd worden beschouwd. Nederlandse schepen zal men daar niet meer aantreffen. De loggers en kotters die dichter onder de Nederlandse kust bleven zochten hun heil voornamelijk bij Noordwijk en Katwijk, dus dicht bij het REM-eiland. Zij vingen redelijke hoeveelheden tong en schol.

Aan de *woensdagmarkt* losten 26 schepen 4250 kisten vis, waarvan 255 tong en tarbot, 600 schelvis, 350 wijting, 400 gul en kabeljauw, 220 koolvis, 510 kleine kisten haring, 1620 makreel, 1430 kleine kisten haring, 1620 makreel, 1430 kleine kisten makreel, 550 schol, 15 tarbot, 155 diversen, 780 stuks stijve kabeljauw en 12.000 kilo tong.

Verschillende loggers en kotters bevonden zich in de Sylt. Zij behaalden daar redelijke tongvangsten. Sommige schepen kwamen in de nachtelijke uren tot een totaal van 600 kilo tong. Na deze gunstige meldingen zijn velle schepen naar dit gebied gestoomd. In de Noord voerde de makreel weer de boventoon. Doch ook de schelvis liet zich beter vangen. Voor sommige schepen was verder een mooi trekje gul en wijting weggelegd. De loggers en kotters die zich halverwege de Nederlandse en de Engelse kust ophielden lieten gemiddelde trekken aantekenen van 30 manden. De sortering bestond uit tong, schol, wijting, gul en kabeljauw. Onder de Nederlandse kust leverden sommige trekken voor de loggers en kotters 50 kilo tong en 5 à 6 manden schol, wijting en gul op.

## VERSLAG VAN DE 22e EN 23e REIS VAN HET HOSPITAALKERKSCHIP „DE HOOP"

Gedurende verslagperiode hield het schip zich hoofdzakelijk op in het noordelijk gedeelte van de Noordzee. Ofschoon het weer tijdens de eerste reis vrij gunstig was, bleef het aantal behandelde patiënten laag, tijdens de tweede reis daarentegen, toen de weersomstandigheden over het algemeen veel slechter waren, werden veel meer patiënten behandeld.

Achtereenvolgens werden de volgende diensten verleend :

*MEDISCHE DIENST*
*(scheepsartsen waren dr. A. Hartman en Dr. D. van Veen)*

Gedurende verslagperiode werden 26 patiënten behandeld, hiervan werden er 9 in het scheepshospitaal opgenomen. Het aantal verpleegdagen bedroeg 33. Verder werden 46 recepten afgegeven. 35 maal gaven de hh. artsen een telefonisch advies.

7 patiënten werden aan wal gebracht om per ambulance of per trein naar huis te worden vervoerd. De overigen konden, hetzij op hun eigen schip worden thuisgebracht, hetzij met een thuisvarend schip worden meegegeven.

*RADIO-TECHNISCHE DIENST*
*(radiotelegrafist H.L.J. Distel)*

Gedurende de 22e en 23e reis werden 11 reparaties uitgevoerd a/b van de visserschepen. In 92 gevallen werd een radio-technisch advies verstrekt. Van de 108 opgenomen weersberichten werden er 73 heruitgezonden. In totaal werden 270 weerrapporttelegrammen naar het K.N.M.I. te De Bilt verzonden.

*TECHNISCHE DIENST*

Eenmaal kon met las- en draaiwerk hulp worden verleend aan een Duits vissersschip en eenmaal werd een Hollandse schipper geholpen met het lassen van de lummel van zijn bezaanzeil.

Aan de SCH 242 (Huibertje) werd 8 ton drinkwater verstrekt. Via de radio werd eenmaal een technisch advies verstrekt.

De eerstvolgende (24e) reis werd gepland voor dinsdag 26 april 1966.


**TE KOOP GEVRAAGD**

**VISSERSVAARTUIGEN**

**van 40 tot 55 voet lengte.**

**Opgave van volledige karakteristieken en prijs.**

**Zich wenden tot :**

**EAST COAST TRADERS,**
**Peterhead,**
**SCOTLAND**

**(5782V)**

# Brief uit Yerseke

*Yerseke 23 - 4 - '66*

Deze week lazen we in ons streekblad dat de grote bok, die naar Ir. Snip is genoemd een der voornaamste doorzetters van het bouwen van de Ooster-Schelde brug (de langste in Europa : ruim 5000 meter lang) vanuit de werkhaven te Kats is vertrokken naar het Haringvliet. Die grote bok «Ir. Snip» heeft voor de brug de zware en lange beton-palen in de grond helpen zetten. Hij zal nu op zijn nieuwe bestemming in de afsluitdijk in 't Haringvliet de grote zware beton-palen plaatsen waaraan de kabels kunnen worden bevestigd waarlangs straks evenals bij het laatste gat in de Grevelingen-dam het geval was de liften geladen met zware stortsteen zullen worden getrokken. Dit wil als zodanig niets zeggen althans direct wat de visserij betreft. Maar wel kwam daardoor toch onze aandacht voor de gevolgen die de afsluiting van die zeearm zal hebben voor de visserij in het algemeen en voor de mosselkwekerij in het bijzonder. Deze dijk die loopt van dicht bij Brouwershaven (op het eiland Schouwen) naar het Zuid-Hollandse eiland Over-flakkee (of is het Goeree ?) sluit heel de Grevelingen en overal waar nu in die zeearm mossels worden gekweekt, af van de zee. Al de mosselgrond (en tot voor kort ook oestergrond) is dan voor de kweek verloren. Deze gronden in hoofdzaak uitgebaat door kwekers uit Bruinisse plus enkelen uit de andere vissersplaatsen gaan totaal verloren en daarmee hebben de Bruinisserse kwekers vrijwel geen grond meer in Zeeland en zijn dan zo goed als geheel aangewezen op grond in de Waddenzee. Wijl de gronden in de Grevelingen de laatste jaren goed tot zeer goede resultaten gaven, verwondert het niet dat de Bruinissers met schrik deze afloop tegemoet zien. Want we noemden de Waddenzee. Alles goed en wel maar daar is al te kort aan grond, althans dit werd beweerd. Duidelijk is dat zij die grond verliezen het meest recht hebben op grond ter vervanging van wat verloren ging. Maar men bedenke wel, er zijn nog meer gegadigden en gerechtigden. Er zijn de laatste twee jaar zoveel nieuwe kwekers bijgekomen die nog helemaal geen grond hebben. Daarbij komen nog anderen die zich (soms reeds lang !) misdeeld achten en geen grond genoeg of ongeschikte grond kregen. Dus alles bijeen bekeken vragen we ons af : «Hoe moet en zal dat geregeld worden ? Eenvoudig grond weigeren gaat niet, noch aan de grondverliezers, noch aan hen die (nog !) geen grond hebben. Er zijn twee (misschien nog wel meer) mogelijkheden. Men kan in de Waddenzee meer grond ter beschikking stellen of indien die er niet is kan en moet een herverdeling plaats hebben van de nu in gebruik gegeven gronden. Hoewel dit niet meer dan *recht en billijk* zou zijn, zou die regeling namelijk een herverdeling, een ongekende tegenstand ontketenen bij de huidige gebruikers. En toch.... de een veel en de ander niets of veel te weinig kan en mag toch ook niet blijven duren. Als Nederlander dient iedere rechthebbende zijn deel te krijgen. Maar er is de laatste jaren reeds zoveel onrecht begaan dat we ons eigenlijk moeilijk kunnen voorstellen dat de rechtverkrachters plots zouden veranderen in rechtbezorgers. Gezien deze moeilijkheden die er reeds nu zijn en straks zeker vertienvoudigen, begrijpen we niet waarom (zoals op de vorige vergadering van de vissersvereniging bleek) niets (meer) wordt gedaan om de grond gelegen in het oostelijk deel van de Oosterschelde voorheen gebruikt voor de oesterkweek en bij uitstek geschikt voor de kweek van mossels ter beschikking gesteld te krijgen. Als Boomhil Koegat, Broek en Bergse Diep vrij werden gegeven, dan was men al een heel eindje gevorderd in de goede richting. Waarom er niets (meer) aan wordt gedaan kwam althans op die vergadering niet uit de verf. Wij menen dat in het belang van zovelen dient te worden getracht het oude spreekwoord bewaarheid te zien, name lijk : «Door gestââg te volherden Zal het eens werden». Deze week was er eer de gelegenheid menen we) mosselzaad te vissen op de (nog) vrije gronden in de Waddenzee. We hopen dat ieder zijn gewenste soort te pakken zal kunnen krijgen, niet alleen, maar bovendien in ruime mate want dit is nu wel heel erg nodig. Als tenminste waar is wat we in de «Visserijwereld» van vorige week lazen als kop boven een stukje over mosselaangelegenheden (waarop we mogelijk volgende week terugkomen). We lazen daar : «Mosselvoorraad geheel uitgeput». We volstaan er nu mee te zeggen dat dit opschrift letterlijk totaal en absoluut opgevat bezijden de waarheid is.

# MARKTCIJFERS IJMUIDEN

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

Tongen, grote — Sole, grosse
¾ tongen — ¾ sole
Bloktongen — Sole moyenne
Voor-kleine — Petite
Kleine — Toute petite
Tarbot, groot — Turbot, gros
Middel — Moyenne
Kleine — Petite
Griet — Barbue
Middel — Moyen
Kleine — Petit
Schol — Plie
Grote iek — Grosse
Kleine iek — Petite
Iek 3e slag — 3e sorte
Platjes — Toute petite
Schelvis, grote — Aiglefin, gros
Middel — Moyen
Kleine — Petit
Heek, grote — Merlu, gros
Middel — Moyen
Kleine — Petit
Rog — Raie
Rode poon — Perlon
Grauwe poon — Grondin
Kabeljauw — Cabillaud
Gullen — Petit cabillaud
Hozemondhamme — Baudroie
Wijting — Merlan
Schar — Limande
Steenschol — Sole limande
Zeehaai — Aiguillat
Hondshaai — Rousette
Arend (Pieterman) — Gr. vive
Makreel — Maquereau
Horsmakreel — Saurel
Rode knorhaan
Keilrog — Raie radiée
Zeekreeft — Langoustine
Schaat — Flotte
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.
Lom — Brosme
Kongeraal — Congre
Leng — Lingue
Schartong — Cardine
Volle haring — Hareng
IJle haring — Hareng guai
Haringshaai — Latour
Steenholk — Tacaud
Heilbot — Flétan
Koolvis — Colin
Steur — Esturgeon
Zeewolf — Loup de mer
Pollak — Lieu Jaune
Zonnevis — St.-Pierre
Koningsvis
Bot
Mol
Zalm

**NIET TIJDIG BINNENGEKOMEN**

**NIET TIJDIG BINNENGEKOMEN**

**Verantw. drukker-uitgever :**

**P. Vandenberghe**

**H. Baelskaai 30, Oostende**

# SCHEEPSWERF

## Jos. Deweert p.v.b.a.

**NIEUWE WERFKAAI 2 — OOSTENDE**

— * —

SCHEEPSBOUW en HERSTELLINGEN

van

**HOUTEN** en **STALEN** VISSERSVAARTUIGEN

— * —

Telefoon 718 50 — Privé 731 01

HUIS GESTICHT IN 1882

(5676V)

**CATERPILLAR** GEDEP. MERK

VERTROUWBARE SCHEEPSDIESELMOTOREN

TOT 775 PK. IN DOORLOPENDE DIENST

MET KEERKOPPELING OF MET VERSTELBARE SCHROEF

**TRECO n.v.** OVERIJSE - TEL. 02/57 76 10

**SCHADE AAN DERDEN**
**EIGEN SCHADE AAN ROMP EN MOTOR**
**BRANDSCHADE**
**OPSLEPING**
**TOTAAL VERLIES**
**EN VOOR BOUWRISICO'S**

# HULP IN NOOD

**verzekert**

**aan zeer goede voorwaarden**

**de vissersvaartuigen**

**H. BAELSKAAI 27, OOSTENDE — Tel. 716.89**

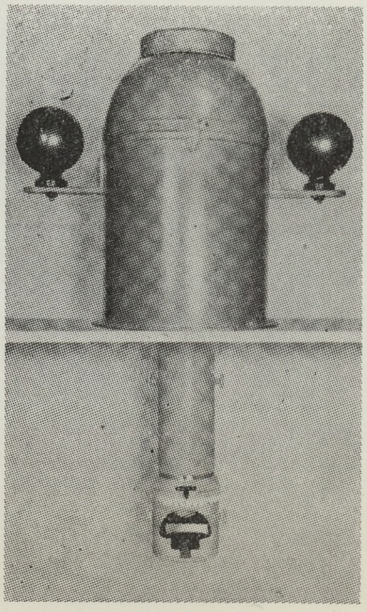
# W. BEELDENS

**p.v.b.a.**

**OFFICIEEL AGENT**

# OBSERVATOR

**BEZOEK ONZE STAND**
**OP DE INTERNATIONALE VISSERIJBEURS**



**VERKOOP EN HERSTELLING**

— KOMPASSEN
— KLOKKEN - BAROMETERS
— VERREKIJKERS
— VLAGGEN, BELLEN, MISTHOORNS, ENZ.
— ALLES VOOR DE KAARTENKAMER

**TOONZAAL EN BURELEN :**

**Hoek Kaaistraat - A. Strachéstraat OOSTENDE**

**Tel. : (059) 703 76**

(5712V)

REDERS en
VISSERS,
voor uw

**SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING**

wendt U in volle
vertrouwen tot de

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73
beroepsvereniging

# HAND IN HAND

---

**ALGEMENE MAATSCHAPPIJ**

**BEHEERSTER VAN HET**

## CASINO-KURSAAL van Oostende

**(Société Générale Gestionnaire du Casino-Kursaal d'Ostende)**

**— o —**

De algemene vergadering der aandeelhouders wordt gehouden op DINSDAG, 10 MEI 1966, t 11 uur, ten maatschappelijke zetel, Kursaal Oostende.

**DAGORDE :**

a) Verslag van de beheerraad en kommissaris;

b) Goedkeuring van Balans en Verlies- en Winstrekening;

c) Aanwending van het netto-winstsaldo;

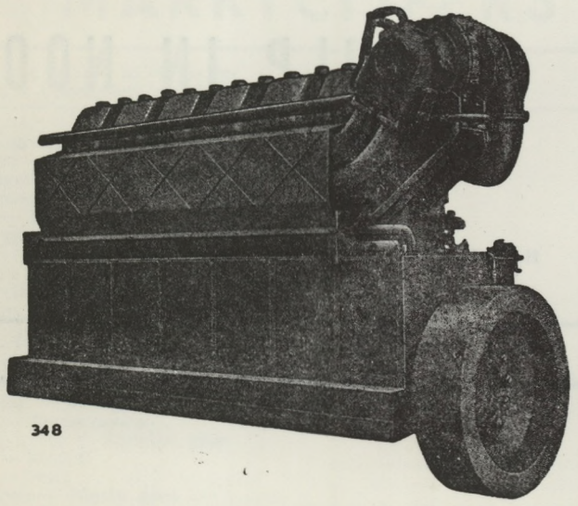
d) Ontlasting van beheerders en kommissaris voor hun mandaat;

e) Diverse.

Om aan de vergadering deel te nemen worden de schikkingen van art 25 der Statuten in acht genomen.

(7866W—6021N—5773V)

---




# ACEC-CARELS

**Scheeps-dieselmotoren**

**van 500 tot 30.000 PK**

**ACEC Afdeling Gent**
Verkoopdienst : " MACHINEBOUW "
Dok 52, Gent - Tel. (09) 25.76.01
Telegr. : ACEC Gent
Telex : ACEC Gent (09) 267

**Algemene vertegenwoordigers van de ACEC-CARELS DIESELMOTOREN**

## R. BAUWENS & Co

Henri Baelskaai 14, Oostende. - Tel. (059) 713.92

ACEC

**ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES DE CHARLEROI S.A.**

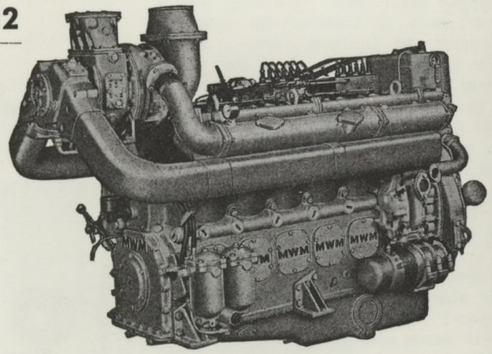
---

MWM DIESEL

**4-takt scheepsdieselmotoren van 8 tot 2260 PK**

**TRHS 518 V-12**

480 PK in 12 cil. in V bij 1500 Tpm met reduktie-omkeerkoppeling tot 5/1 = 300 Tpm op de schroef.




De M.W.M.-V motoren van het type **RHS 518** worden gebouwd in 12 en 16 cilinders met krachten gaande van 250 PK bij 1000 Tpm tot 810 PK bij 1500 Tpm, met zoetwaterkoeling.

**De motor met het maximum van kracht op het minimum van plaats.**

**Vertegenwoordigd in België door de :**

Firma **F.A. SANSENS**, N.V.
**Kasteellaan 28, GENT**

Tel. 09/25 17 30
09/25 68 81

Telegr. BENZDIESEL

(5683V—5)